

Berti
ARREDAMENTI

i mobili d'oggi con la tecnica del domani

Viale della Repubblica, 203
Ronchi (MS)
Tel. 0585 258677
Tel. e Fax 0585 251246

Settimanale d'informazione

la GAZZETTA della Spezia & PROVINCIA

Venerdì, 10 novembre 2006
Anno 1 N.37

Berti
ARREDAMENTI

i mobili d'oggi con la tecnica del domani

Via Stradella, 341
Ronchi (MS)
Tel. e Fax
0585 808405

IG

Se lo dicono i comici...

di Umberto Costamagna

Io vorrei, non vorrei, ma se vuoi... Non stiamo parlando dell'indecisione emozionale e amorosa alla Battisti, né dell'atavica domanda su come può uno scoglio arginare il mare (non può... non può..., basta un'ondina di passione, non c'è bisogno neppure di scomodare il mortale tsunami!). È la solita maniera spezzina di (non) affrontare i problemi: di qua i pro, di là i contro e in mezzo un sacco di indecisi a tutto e di pronti a niente.

Ci sono voluti due sprugolini doc, di quelli veramente famosi (si vedono perfino in tv!), un comico e un'affabulatore, il Dario ex arsenalotto (insomma, sempre su un palcoscenico!) e il Maurizio, scrittore amato e affermato, forse più genovese che spezzino, sicuramente apuo di tradizione forte, per dare un piccolo scossone all'interminabile dubbio sulle primarie per scegliere il sindaco della nostra città, almeno per lo schieramento dei progressisti.

Già perché il Vergassola e il Maggiani hanno cominciato a starnazzare per le strade (come dicono loro) e a scrivere sui giornali richiedendo a gran voce questo semplice, banale esercizio di democrazia diretta e partecipata.

Insomma, fuori dai circoli ristretti e oligarchici, basta con le one-man-decision, stop alle decisioni prese al chiuso delle chiuse segreterie dei partiti. La proposta ha suscitato scalpore e ancora ci chiediamo perché. Ma non era già stata decisa dall'Unione? Ma non era già stata confermata da Ds e Margherita, dai vecchi e nuovi segretari dei partiti di maggioranza?

E poi lasciateci dire una cosa: la Gazzetta della Spezia ha cominciato a dedicare una rubrica già dal 21 luglio scorso, una pagina per presentare uomini e donne della nostra terra che, secondo noi, potevano presentarsi alla città per candidarsi ad amministrarla. Il nostro scopo era e rimane quello di muovere un po' le acque che, scrivevamo nel luglio scorso, "ci sembra che rischiano di imputridirsi o, quanto meno, di restare sempre più appiattite e troppo tranquille": un piccolo servizio di confronto e di conoscenza per dare alla città che anche noi amiamo una prospettiva più partecipata e dunque più bella.



crociere

**Giorgia Bucchioni
spara a zero**



Capellini

**uno spezzino
tra i capi indiani**



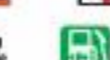
Fino al 7 gennaio

PISTA DI PATTINAGGIO SU GHIACCIO.

Una spettacolare pista, per vivere le emozioni di uno sport magico.

Si pattina tutti i giorni dalle 9 alle 21.

Con il patrocinio di:



Carrefour



MASSA
CENTRO COMMERCIALE

VIA MASSA AVENZA A12 USCITA MASSA

Aperto dal lunedì al sabato dalle 8,30 alle 21,30 domenica dalle 9 alle 21

SEMPRE APERTI

il sabato
nel villaggio**Il telecalore?
Ritorno al '70**

Sembra di sognare! L'altro giorno il consiglio dei ministri ha recepito una direttiva dell'Unione Europea che impone di incentivare la diffusione della cogenerazione ad alto rendimento, vale a dire la produzione combinata in un unico processo di energia elettrica ed energia termica. Si tratta, in sostanza, di un sistema nel quale a partire da un combustibile (gas, olio, biomasse, ecc.) si produce energia elettrica, e il calore derivante da tale processo, invece di essere sprecato come nella produzione tradizionale di elettricità, viene riutilizzato all'interno di processi industriali o per usi civili. Insomma, è l'uovo di Colombo: noi abbiamo la centrale Enel che riversa in mare acqua calda dal diffusore di Fossamastra, e invece si potrebbe recuperare il calore e con la cogenerazione fornirlo a costi contenuti ad abitazioni e fabbriche. Già, par di sognare. Perché negli anni Settanta su questa storia del telecalore si discusse fino a sfinarsi, salvo poi non farne di niente, tant'è vero che per scaldarci continuiamo a consumare metano dell'Acam spendendo cifre da capogiro. Il fatto che il governo voglia diffondere questo tipo di riscaldamento sta a significare che il processo è tecnologicamente possibile, altrimenti non avrebbe senso. Del resto, oggi in Italia ci sono già 54 città che usano il telecalore, beneficiando però solo 1,5 milioni di cittadini. Non molti, in verità. E comunque per costoro si profila una brutta sorpresa: con la nuova finanziaria l'Iva sui consumi energetici per riscaldamento verrà raddoppiata: dal 10 al 20 per cento. A proposito: signori Banti, Grillo, Olivieri e Ranieri (Orlando ha già risposto) siamo sempre in attesa della vostra opinione sul livello di pressione fiscale che grava sulla gente. Ad ogni modo, non sappiamo se la centrale di Vallegrande sia in grado di fornire calore a un certo numero di case o di industrie. Se non lo fosse, sarebbe il caso di smetterla di prenderci in giro. Se lo fosse, vorremmo sapere perché, potendolo, in tutti questi anni non si è consentito agli spezzini di risparmiare qualche soldo sui consumi di gas. Che c'entri la lobby del petrolio? Ma va, cosa vai a pensare! (G.R.)

IG

spezzini fuori porto, storie di sprugolini di successo (6)

**Luca Cortis, prof di italiano
per i bimbi di Manchester**

di Francesca D'Anna

Ho incontrato Luca Cortis per caso, nella "lounge" dell'aeroporto di Pisa in attesa dell'imbarco sul volo diretto al "John Lennon" Liverpool. In un luogo in cui l'accento inglese la faceva da padrone (quanti saranno mai gli italiani che si recano nella grigia città dei Beatles?), con piacere e anche con un certo sollievo ho notato un gruppo di persone parlava con lieve accento spezzino.

Con l'atteggiamento tipico degli italiani che "in terra straniera" si sentono in dovere di solidarizzare (eravamo pur sempre a Pisa!) abbiamo iniziato a parlare del più e del meno. Così ho scoperto che Cortis è un insegnante di lingua italiana per stranieri (ha insegnato a Oxford e negli Stati Uniti) e che è in procinto di andare a insegnare a Manchester.

A quel punto si è accesa una lampadina: un altro spezzino che ha avuto successo "fuori porto": merita un'intervista!

E così è stato, una volta rientrati in Italia. Appuntamento in piazza Matteotti a Sarzana per una chiacchierata informale.

"Ho iniziato a insegnare a 22 anni, e sono stato uno dei primi studenti 'americani' nel senso che insegnavo a scuola e frequentavo l'università e alla fine mi sono laureato in Filosofia".

Come nasce l'idea di andare a insegnare all'estero?

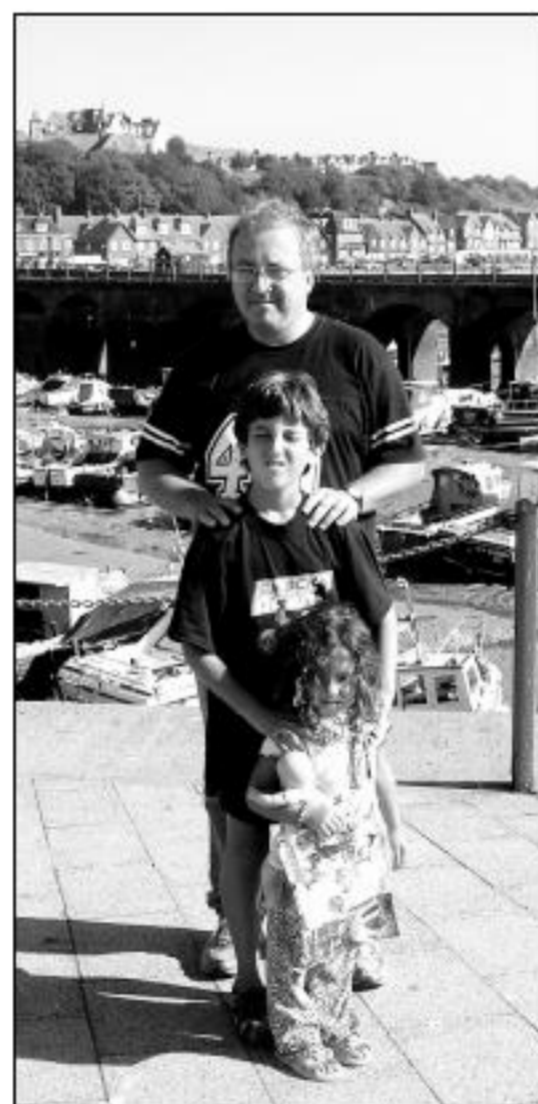
"L'idea nasce da esigenze familiari, mia moglie è australiana, e la nostra idea da sempre era quella di trasferirci in Australia per stare più vicini alla sua famiglia.

Ma non c'era possibilità di avere un posto da insegnante così nel 1995, dopo aver vinto una selezione, mi sono trasferito in Inghilterra. Ho vissuto lì per tre anni e poi per ragioni 'meteorologiche' ho deciso di spostarmi negli Stati Uniti, a Boston, dove sono stato quattro anni. Ho sempre insegnato nelle scuole pubbliche a bambini che avevano scelto l'italiano come lingua straniera".

- L'italiano ha un grande seguito all'estero?

"Negli Stati Uniti la nostra lingua è davvero apprezzata perché ci amano molto. Come

insegnamento, nelle scuole è terza a pari merito con il francese. Quindi dopo l'inglese, lingua madre, e lo spagnolo, gli americani adorano apprendere l'italiano e il francese. Lo vogliono imparare le famiglie, i professionisti, i turisti e le ragioni sono svariate: la moda, la cucina, gli affari, l'arte e il turismo. Il ministero degli Affari esteri ha fatto un grande investimento sull'insegnamento della nostra lingua in America. Proprio lì è nata l'idea di fare un'esperienza con i bambini molto piccoli da 4 ai 6 anni. Del progetto facevano parte molte istituzioni prestigiose tra cui il Mit (Massachusetts Institute of Technology) e la sovrintendenza di Cambridge (Boston) che aveva un ispettore di origine italiana, Salvatore Trapani. Con Trapani e una collega abbiamo dato vita all'edizione di due libri 'Raccontami 1 e 2', appunto, pubblicati in 45 paesi nel mondo".



Parlano dell'Inghilterra. L'approccio verso la nostra lingua è così massiccio come negli Usa?

"L'interesse c'è, anche se è meno forte, ma i progetti da parte del ministero degli Affari esteri pur essendo meno 'profondi' sono molto più estesi: andrò a insegnare in cinque scuole. In totale, in

Gran Bretagna, gli insegnanti ministeriali italiani sono molti: sessanta. C'è un unico neo, che i ragazzi a cui andrò a insegnare sono quasi adolescenti mentre a mio avviso si dovrebbe cominciare ad avvicinare gli alunni molto prima e a studiare progetti ad hoc per i bambini. Però, nonostante la tendenza isolazionista dei britannici che suggeriscono agli stranieri di imparare la loro lingua, c'è un interesse crescente. Gli inglesi sono molto preoccupati di non poter proseguire un percorso iniziato e il loro approccio verso l'italiano è molto positivo quando sanno che l'insegnamento proseguirà anche nella middle school, alle superiori e all'università. In Scozia ci sono delle esperienze di 'cluster', costellazioni di scuole, che hanno attivato dei corsi di lingua e cultura italiana in previsione di avere una prosecuzione alle superiori e all'università e, devo dire che funzionano benissimo".

Come vive uno spezzino in Inghilterra?

"Il clima come dicevo non è dei migliori. Quando vivevo a Oxford ho passato tre anni di grigio totale, pioveva quasi sempre. Durante le vacanze estive ne approfittavo per scappare in Italia e quando a settembre tornavo là trovavo ad accogliermi un tempo orribile. Devo dire che a Manchester le cose sono un po' diverse e il tempo è migliore. Dal punto di vista umano ho trovato la stessa differenza: a Oxford i rapporti personali erano molto più 'freddini' e formali basti pensare che una vicina di casa ci ha invitato a cena dopo un anno e mezzo che ci conosceva. L'aspetto surreale è che ci ha invitati per febbraio ed... era ottobre! Devo dire, però, che le amicizie costruite in quel perio-



do sono ancora molto profonde e sincere".

C'è qualcosa che Luca Cortis importerebbe alla Spezia di tutto quello che ha visto negli anni di lavoro all'estero?

"Vorrei più strutture per bambini meno istituzionalizzate, parchi giochi con un po' meno cancelli e più volontariato rivolto ai piccoli. Da questo punto di vista l'Inghilterra è fantastica: non affidando l'educazione e l'intrattenimento dei bambini esclusivamente alle famiglie ci sono grosse strutture volontarie i 'play groups' che svolgono un ruolo fondamentale. Devono essere fatti investimenti a favore del mondo dei bambini. Mia figlia, che ha tre anni, alla scuola inglese fa yoga. Penso che da parte di quella struttura sia stata un'intuizione geniale. Porterei anche le politiche a favore degli utenti. La società anglosassone è una matrice perenne di idee e di innovazione. Importerei le policy per i consumatori che sia negli Stati Uniti sia in Inghilterra sono entrate nell'uso comune del settore commerciale e non solo. Un'altra cosa che importerei è l'etica della professione: chiunque faccia il proprio lavoro non difetta mai di professionalità.

E che dire della cultura dell'ambiente che hanno nel Regno Unito e in molti stati americani? Abbiamo molto da imparare. C'è un rispetto per gli animali e per la natura che in Italia non conosciamo".

Che cosa si potrebbe esportare dalla Spezia?

"Non ho dubbi: lo sguardo ironico tipico degli spezzini come Alinghieri, Vergassola e Patroni. È un grande aiuto nella vita e i popoli anglosassoni ne avrebbero molto bisogno".

**IG alla scoperta della città
Sittoni, l'antropologo**

VIA SITTONI - È la via trasversale di via Mozzachiodi, tra via Belmesseri e via Mascardi a Migliarina. Ricorda Giovanni Sittoni, antropologo, nato nel 1870 e morto alla Spezia il 13 febbraio 1954. Allievo di Giuseppe Sergi, mantenne fede agli insegnamenti del maestro anche quando i nuovi indirizzi scientifici apportarono una revisione profonda a tutta la sua scuola. Suo merito è quello di aver tentato il metodo di applicazione dell'antropologia alla storia. Geniale nelle sue intuizioni, Giovanni Sittoni si è anche occupato con notevole impegno di etnografia, del dialetto spezzino, di psicologia, di climatologia ed anche di epigrafia. Suppliva alle carenze della sua preparazione di base con l'intelligenza e con la vivacità del suo intuito. La sua trascrizione dell'iscrizione della statua-stele di Filetto, la Bocconi, appare oggi, secondo i più autorevoli specialisti, ancora come la più giusta. Negli ultimi anni della sua vita il Comune gli aveva concesso di abitare nella torretta del civico palazzo, dove dirigeva l'ufficio meteorologico.

**Accorpati
Da Passano
e Fossati**

La notizia era nell'aria, ma ora ha i crismi dell'ufficialità: il consiglio regionale ha approvato l'aggregazione dell'Istituto Da Passano al Fossati istituendo l'Istituto superiore "A.Fossati-M. Da Passano", fermo restando il mantenimento degli attuali indirizzi di studio previsti nei due istituti. Il provvedimento rientra nel piano figure di dimensionamento delle istituzioni scolastiche la cui delibera è stata approvata mercoledì all'unanimità dall'assemblea regionale. Il piano prevede anche l'istituzione degli istituti comprensivi di Ortonovo e di Castelnuovo Magra.

IG

l'11 e il 12 novembre in piazza Europa

Sosteniamo la Lega del filo d'oro

UniCredit Xelion Banca è impegnata in un'importante iniziativa per raccogliere fondi a sostegno della Lega del filo d'oro, l'Onlus che si occupa di assistenza e riabilitazione delle persone sordocieche e pluriminorate sensoriali. L'appuntamento di due giorni organizzato per l'11 e il 12 novembre su 110 piazze italiane si terrà anche alla Spezia, in piazza Europa dalle 9.30 alle 20. L'obiettivo di raccolta è significativo: 500 mila euro. Il ricavato sarà destinato al completamento di un nuovo centro di riabilitazione per sordociechi a Molfetta in provincia di Bari che affiancherà le sedi già operative. L'iniziativa "100 Piazze - Xelion per il sociale" è il risultato di una partnership che affianca un'azienda profit ed

una onlus, che da anni opera per aiutare i più deboli e meno fortunati. La Lega del filo d'oro opera, infatti, attraverso due centri di riabilitazione ad Osimo (AN) e a Lesmo (MI), a cui si affiancano le attività delle sedi territoriali di Milano, Modena, Napoli, Osimo, Roma e Ruvo di Puglia (BA); tuttavia è sempre più avvertita l'esigenza di estendere i servizi su tutto il territorio nazionale. Finanziata da contributi pubblici statali soltanto per il 30%, la Lega raccoglie dai privati il restante 70%; è per questo motivo che le attività di raccolta fondi rivestono un'importanza strategica essendo indispensabili per poter offrire ed incrementare l'erogazione di servizi sociali indispensabili.

IG

pediatri e dietisti lanciano l'allarme

Questi nostri bimbi sono troppo grassi

di Francesca D'Anna

“Mangia, mangia, così crescerai sano e forte!”. Una frase, questa, che abbiamo sentito miliardi di volte da mamme e nonne premurose e sinceramente preoccupate per la nostra salute. Ormai da anni è provato che mangiare tanto non faccia assolutamente bene, non solo agli adulti, ma soprattutto ai bambini. In Italia molti bimbi sono sovrappeso e uno su quattro è addirittura obeso. La Spezia, purtroppo, è allineata alla media nazionale. Ma quando si può parlare di obesità?

“Quando - spiega la dottoressa Paola Tosca del consultorio pediatrico Asl 5 - il peso del bambino supera del

40% il suo peso ideale. Se lo supera del 20% si parla di sovrappeso, se l'eccedenza è tra il 20-40% la situazione è di forte sovrappeso”.

Quali sono le cause?

“Siamo tutti affetti dalla malattia ipocinetica: ci muoviamo pochissimo e introduciamo nel nostro organismo più calorie del necessario. L'abbondanza e le tentazioni che arrivano da ogni dove, specialmente dalla TV, ci

tudini che portano all'aumento di peso. Per i bimbi poi c'è un altro problema: non esiste più il momento del gioco in cortile con gli amichetti che divertiva molto e faceva consumare calorie”.

Quanto incidono le famiglie?

“Incidono molto perché non riflettono abbastanza sulla quantità di cibo e sullo stile di vita. Alcuni genitori attenti al problema non vengono capiti dai parenti più vicini (nonni e zii...) che li accusano di essere troppo rigorosi poiché tengono il figlio a dieta. Quella applicata non è una dieta intesa come provvedimento punitivo, ma è un modo per insegnare a mangiare nel modo giusto”.

“Devo dire - aggiunge la dottoressa Sandra Catarsi, dietista del Comune - che siamo

arrivati a un paradosso. Noi facciamo fatica a spiegare alle famiglie qual è lo stile di vita corretto.

Attualmente negli spot pubblicitari i bambini sono spesso decisamente obesi.

Questo per proporre un modello nel quale le famiglie possano riconoscersi.

“Facciamo molta fatica - sottolinea la dottoressa Tosca - quando andiamo nelle



“L'obesità è una malattia, non è solo un fatto di immagine. Si porta dietro tutta una serie di patologie molto gravi: diabete, problemi cardiaci, problemi ossei.

Si stima che i diabetici, nel mondo, passeranno dai 50 milioni di quindici anni fa a 350 milioni nel 2010: un dato impressionante. La notizia peggiore è che stanno aumentando tantissimo i casi di diabete 2 (il cosiddetto diabete senile) negli adolescenti, con un anticipo della malattia di almeno 40 anni. Inoltre, la stragrande maggioranza dei diabetici sono obesi.

Anche a livello psicologico crea dei gravi problemi: i bimbi si isolano perché non si sentono a loro agio con gli altri”.

Come si può far cambiare stile di vita a un bambino?

“Serve - ha detto la dietista - una specie di contratto con tutta la famiglia. Dobbiamo creare un qualcosa di divertente che sia il più lontano possibile dal sacrificio: deve essere fatto un grande lavoro psicologico. Quando i bambini si accorgono che corrono, giocano meglio sono molto più contenti. In alcuni casi i piccoli sono venuti da noi veramente felici perché per la prima volta potevano indossare un paio di jeans e non la solita tuta da ginnastica. È bene capire che si devono cambiare le abitudini di tutta la famiglia: più passeggiate nel verde, più camminate anche in città, più scale a piedi. Si deve dare ai bimbi la possibilità di fare più movimento”.

Ci sono cibi che devono essere evitati?

“Non si deve parlare di cibi buoni o cattivi, bisogna far capire - sostiene la dottoressa Catarsi - che si può mangiare di tutto nelle giuste quantità. Le tanto vituperate merendine nate negli anni '80, oggi sono realizzate con maggior cura e attenzione verso gli ingredienti. In alcuni casi hanno un apporto calorico e di grassi a cui il bambino può tranquillamente avvicinarsi. Leggendo le etichette nutrizionali si possono avere tutte le informazioni e fare la scelta giusta e, insegnando ai bambini a leggerle, possiamo far sì che siano loro a decidere, come in un gioco. Una particolare attenzione va posta nei confronti delle bibite dolci, oserei dire a

base di zucchero, che vanno sostituite il più possibile con acqua salta magari ai compleanni o quando si mangia la pizza. La cosa fondamentale è fornire delle soluzioni alternative”.

“Purtroppo c'è un consumo eccessivo di proteine animali - sostiene la pediatra -, non si consuma quasi mai il pesce ma si fa un grande consumo di carne. Le proteine animali portano con sé molti grassi che fanno ingrassare. Una delle cose da evitare, inoltre, è tenere a portata di bambino pezzi di salame o di formaggio che sono appetitosi e ipercalorici”.

Cosa propone il menù scolastico?

“I cibi che tendenzialmente a casa vengono mangiati poco. Quindi verdura, frutta e pesce, inserito una volta a settimana - ha detto la dottoressa Catarsi -. Questi cibi vengono cucinati in un'infinità di

modi e abbiamo anche le lasagne light: i bambini ne vanno matti; inoltre insegniamo alle mamme delle ricette da preparare a casa, in particolare per abituare i bambini a mangiare la verdura.

Voglio raccomandare ai genitori di non essere diffidenti nei confronti del cibo che somministriamo ai loro figli. La mensa scolastica ha un'elevatissima qualità e può rappresentare un luogo dove i piccoli possono conoscere nuovi sapori, un laboratorio esperienziale”.

Ci sono sovvenzioni da parte del Governo per promuovere la giusta alimentazione, come avviene in Inghilterra o in Francia? “Purtroppo no. Tutto quello che abbiamo fatto fino ad oggi lo dobbiamo alla buona volontà del Comune della Spezia che, sei anni fa, ha deciso di investire nella ristorazione scolastica”.

Progetto “Baby light” mancano i fondi, dietiste a casa

Nel 2000 è nata la collaborazione tra l'ufficio ristorazione scolastica attualmente diretto dalla dottoressa Cristina De Angelis e l'Unità operativa di assistenza consultoriale sotto la guida del dottor Piero Livolsi che ha portato grandi passi avanti nella prevenzione dell'obesità applicata ai pasti che si consumano a scuola. Dagli stessi anni viene portato avanti con successo un programma che si chiama 'Baby light' rivolto ai ragazzini di prima media. Fino ad oggi sono state contattate 10.500 famiglie, ed ognuna ha avuto a disposizione un colloquio di mezz'ora. Gli operatori (dietiste e pediatri) hanno incontrato i ragazzi e i genitori consigliando loro il migliore stile di vita da seguire. Nei casi di sovrappeso, i bimbi, fino a dicembre scorso, venivano inviati a due dietiste. Poi, alla fine del 2005, per carenza di fondi, alle due dottoresse che lavoravano al progetto è stato interrotto il contratto. Attualmente si sta attendendo uno stanziamento della Regione per poter riassumere le due dietiste e proseguire con gli interventi mirati.

hanno abituato ad avvicinarsi in maniera inconsapevole al cibo. Anche i bambini ne introducono quantità eccessive e si muovono sempre meno. L'uso quotidiano dell'ascensore, della macchina di mamma e papà e il poco sport sono abi-

scuole a presentare i menù ai genitori. Protestano perché, a loro avviso, le quantità sono poche. Non comprendono che quelle sono porzioni studiate per i loro figli.”

Quanto è grave l'obesità?

TAPPEZZERIA Buselli dal 1960



Tendaggi per interno
Tende tecniche - Selle Moto/Scooter
Ripristino e realizzazione di imbottiti su misura
Tappezzeria Nautica

Via Pascoli 29 • 19124 LA SPEZIA
Tel. 0187 511334 • Cell.3388285460

IG

crocieristi, l'opinione di Giorgia Bucchioni, presidente di Spezia Cruise

La città non crede nel turismo I negozi chiusi lo dimostrano

di Andrea Squadroni

Gli inglesi vanno pazzi per il museo navale, gli americani sono la grande novità del prossimo anno, tutti hanno bisogno di servizi igienici e di negozi aperti. Il servizio crociere che tocca la nostra città funziona bene in mare e dalla nave alla passeggiata Morin. Poi sono dolori. Dei quali ci parla con passione una operatrice importante del settore, Giorgia Bucchioni (nella foto), presidente e amministratore delegato di Spezia Cruise Facility, un consorzio che svolge servizi di agenzia per alcuni dei maggiori armatori di crociere che hanno scelto La Spezia come scalo. Ma prima descrive una situazione in crescita che conosce molto direttamente da quando è nato Lscf nel giugno dell'anno scorso. "Nella stagione iniziata a metà aprile e che terminerà a metà novembre si sono avuti, con le sei compagnie che includono la nostra città, 59 scali per 70.000 passeggeri. Dal prossimo anno si partirà il 17 marzo fino a tutto novembre e si aggiungeranno tre nuovi armatori, tra i quali la prestigiosa e particolarissima Disney Cruise Line. Le navi che toccano La Spezia gettano l'ancora entro diga. La nostra rada è tra le più sicure proprio per questo ed è capitato quest'anno che 4 navi che non potevano attraccare a Livorno sono state dirottate da noi. Non c'è interferenza con il

traffico container e ciascun armatore provvede con propri tender (fino a 117 posti) al trasferimento a terra. Quando non provvedono in proprio c'è un servizio locale. Lo sbarco avviene tra le 7 e le 10 del mattino. Si tratta di un bel



numero di persone, inglesi, spagnoli, maltesi, e dal prossimo anno americani. Le navi, di portata diversa, vanno da un minimo di 300 passeggeri fino a 1900 e dall'anno prossimo arriveranno navi da 3000 passeggeri". Gli equipaggi solitamente non sbarcano, ma c'è un equipaggio malese - è una curiosità che ci regala Giorgia Bucchioni - che sbarca alla Spezia. E si tratta di centinaia di persone. "Siamo l'unico porto con traffico crocieristico che consente di arrivare direttamente in città, ai

giardini, che sono una porta di ingresso unica. A Livorno si è costretti a un percorso tra i muri di container, in mezzo al traffico industriale. Per uscire dal porto di Marsiglia ci sono 8 km da percorrere in pullman. E poi abbiamo dalla nostra la centralità spezzina rispetto a escursioni e visite possibili, da Firenze a Lucca, da Pisa alle 5 Terre, Portovenere e Lerici". A parte i passeggeri che vanno in escursione rimane a terra nella nostra città un buon 35% di essi. È un dato su cui riflettere perché è il più alto a livello del settore e corrisponde a una domanda di accoglienza che è lontana dagli standard accettabili. "Noi assorbiamo l'impatto nella nostra piattaforma alla Morin - ci spiega la presidente - e hanno lavorato con noi in modo egregio due persone 'in prestito' dal Lia e dalla promozione turistica, ma non basta".

Parlando emerge che i punti negativi sono la carenza di servizi, a partire da quelli igienici, è carente la cartellonistica e non ci sono punti d'informazione. Ma il vero segno di una città che non punta sul turismo è dato dagli orari dei negozi. Saltuarie le aperture festive, ed è già deludente, ma il colmo è la lunga interruzione all'ora di pranzo. Sono proprio le ore di libertà a terra dei crocieristi. Trovare i negozi chiusi nega la vocazione turistica.

Anche perché i riscontri di cui dispongono alla Lscf dicono di una robusta propensione allo shopping. Un motivo in più perché la città si renda più accogliente e organizzata ce lo dà la novità 2007. Crocieristi americani alla Spezia con le belle navi della Disney Cruise Line, per la prima volta nel Mediterraneo e in Europa. Sarebbe importante fare bella figura. Loro, gli americani, l'hanno già fatta quando hanno annunciato che in occasione degli scali - saranno otto per cominciare - personale di bordo, nei costumi degli eroi dei cartoni disneyani, visiterà e allietterà i piccoli spezzini ricoverati in ospedale e negli istituti di assistenza. Questo dinamico amministratore delegato in versione rosa ha un sogno. "Vedo una città che riceve i turisti a cominciare da un lungomare brulicante di bancarelle non banali e di punti di assaggio delle nostre specialità. Dove l'informazione corra e i negozi (dove si parli ovunque un po' di inglese), come altrove nel mondo, operino non-stop. Penso al Palio del Golfo come evento da far vivere e da esportare tramite i crocieristi, rispettosamente, senza interferire nell'organizzazione dell'e-



vento agonistico. Insomma una città che entri positivamente nel passaparola dell'ambiente crocieristico". Facciamo notare lo scetticismo che è emerso da una recente inchiesta della Gazzetta tra i negozianti di via Prione. "Il cane si morde la coda - risponde Giorgia - , se si consolida senza sorprese la certezza di esercizi e negozi aperti, la propensione a fare shopping diventa un'intenzione, un programma. Se poi ci si inventano delle buone promozioni (ed è facile perché gli scali sono programmati per tempo) la scintilla scocca facilmente... e non è via Prione, ma La Spezia che ci guadagna."

IG

grazie ad un sistema di ponti radio gestiti da Acamtel

IG

destinazione urbanistica on-line

Arriva la banda larga anche nell'entroterra

Da oggi anche chi abita nei piccoli comuni dell'entroterra spezzino potrà connettersi alla rete utilizzando internet a banda larga. Acamtel, infatti, ha dichiarato di poter raggiungere ben 19 comuni compreso quello della Spezia con il sistema digitale di trasmissione dei dati.

La società partecipata a metà da Acam ed Eutelia (quarta forza delle telecomunicazioni alternative a Telecom) è in grado di raggiungere i luoghi non ancora collegati attraverso un sistema di ponti radio che portano il segnale dalla dorsale nazionale in fibre ottiche alle aziende, le case e i portatili dei clienti. I comuni individuati da Acamtel sono: Framura, Bonassola, Levanto, Pignone, Calice al Cornoviglio, Beverino, Riccò del Golfo, Follo, Santo Stefano Magra, Vezzano Ligure, Arcola, Sarzana, Riomaggiore, Lerici, Castelnuovo Magra, Ortonovo, Ameglia, Portovenere e naturalmente La Spezia. I cittadini della Val di Vara, della Val di Magra e della riviera spezzina potranno così finalmente connettersi alla rete ad alta velocità utilizzando la tecnologia wi-fi. A Portovenere il servizio di banda larga attraverso copertura senza fili è già stato già attivato. (A.O.)



Nuovo servizio via Internet

Prosegue l'informatizzazione dei servizi comunali. Da alcuni giorni gli utenti potranno richiedere, ottenere e pagare il certificato di destinazione urbanistica in formato digitale direttamente tramite internet.

I pagamenti si possono effettuare on-line con carta di credito circuito Visa, MasterCard o Maestro o con servizio BankPass. Questo nuovo servizio rientra in un progetto a livello nazionale al quale il Comune della Spezia ha aderito al fine di sviluppare nuove metodologie e servizi on-line.

Al Comune della Spezia, che per il progetto Signater ha ottenuto un finanziamento, è stato chiesto di sviluppare proprio il servizio di ottenimento e pagamento del certificato di destinazione urbanistica tramite sottoscrizione dei documenti informatici con la firma digitale. "Si tratta di una importante innovazione tecnologica - ha dichiarato l'assessore alla programmazione territoriale, Massimo Federici - che si traduce concretamente in un migliore servizio per il cittadino eliminando spostamenti, code e attese. Questo progetto si reso possibile grazie alla fattiva collaborazione tra i diversi settori comunali, in particolar modo quello informatico e il servizio programmazione territoriale".

**Ci dica, se fosse sindaco...**

- 1) Le prime tre cose che farebbe
- 2) Tre cose fatte dalla precedente amministrazione da annullare immediatamente
- 3) Qualche nome a cui penserebbe per la sua squadra di giunta
- 4) E se non accettasse di fare il sindaco, chi vedrebbe meglio alla guida della città

LA
SCHEDAMotto del candidato:
...**"dalle parole ai fatti"**

Nome: Luigi
 Cognome: Morgillo
 Data nascita: 30.04.1952
 Luogo di nascita: Napoli
 Segno zodiacale: toro
 Area politica: Forza Italia
 Professione: imprenditore
 Stato civile: sposato
 Figli: una
 Canzone preferita: "L'emozione non ha voce" di Celentano
 Libro preferito: "La grande bugia" di Pansa
 Film preferito: "King Kong"
 Piatto preferito: carne alla brace
 Sport preferito: calcio
 Hobby: musica
 Città più amata in Italia, dopo Spezia: Napoli
 Città più amata all'estero: Parigi
 Titolo di studio: diploma
 Religione: cattolica
 Il personaggio, se esiste, da cui è stato ispirato: nessuno
 Sogno nel cassetto: cambiare Spezia

LUIGI
MORGILLO

1 Abolirei un congruo numero di "poltrone", quelle degli Assessori comprese.

Dimezzerei tasse e tributi, per i primi cinque anni, per chi apre una nuova attività alla Spezia. Realizzerei il nuovo fronte a mare creando un sottopasso su Viale Italia, eliminando così l'odiosa barriera che separa la città dal mare.

2 L'assessorato alla buona occupazione, in quanto dopo cinque anni non si è ancora capito a cosa serve e quale sia la buona e la cattiva occupazione.

Il PUC (piano regolatore), già superato nel momento stesso della sua approvazione.

Il piano strategico della città, che è servito solo per vendere fumo, per far affiggere al Sindaco manifesti con lo slogan "La nuova città è già nata" e per dare qualche consulenza.

3 Enzo Papi (Presidente della Termomeccanica) - Pianificazione strategica

Franco Bonanini (Presidente Parco delle 5 Terre) - Turismo
 Donatella Bianchi (Giornalista RAI - Linea Blu) - Ambiente
 Gianluigi Burrafato (già Sindaco della Spezia) - Cultura
 Claudia Ceroni (Notaio) - Servizi sociali e sanità

Luciano Pollerà (Commerciante, detto "il Sindaco di Piazza Verdi") - Traffico e viabilità

Virginio Angelini (Avvocato e Professore Universitario) - Partecipazioni comunali

Renato Caruso (Commercialista) - Bilancio e personale

Non servirebbero altri Assessori e pertanto ci sarebbe una drastica riduzione dagli attuali 12 ad 8. Inoltre, andrebbe sfatato il mito degli Assessori a tempo pieno. Per fare bene l'Assessore bastano poche ore alla settimana in ufficio, tante idee ed una buona attitudine alla direzione.

4 Ho accettato volentieri di rispondere alle vostre domande, ma ritengo doveroso sottolineare che, attualmente, ricopro la carica di Consigliere Regionale e intendo onorare fino in fondo questo mandato conferitomi, con largo consenso, dagli elettori di tutta la provincia. Diventare Sindaco comporterebbe la rassegnazione delle mie dimissioni dall'incarico regionale e significherebbe, quindi, deludere quanti hanno creduto in me per quel ruolo. Alla guida della città vedrei bene una qualsiasi delle persone da me indicate come possibili assessori, fermo restando che dovrebbe rimanere invariata la squadra.

Per vincere le elezioni, forse, è determinante individuare un candidato credibile, stimato e conosciuto. Tuttavia, per amministrare bene e realizzare obiettivi, è necessaria una squadra di persone capaci e competenti.



Elenco Espositori Casa & Sposi Domus 2006

4/12 novembre

SALONE DEGLI SPOSI



mostra mercato
casa&sposi
PALASPEZIA
4-12 novembre
2006



ANTONELLA SIMONE AGENZIA DI SERVIZI
FOTO FONTANI FELICE
EDOARDO GIAVELLI FOTOGRAFO
LA PIRAMIDE
VALENTINA BOMBONIERE
STUDIO FOTOGRAFICO NATALI TANIA
RISTORANTE I DORIA - HOTEL EUROPA
B. VENTURINI ABITI DA COMUNIONE E BOMBONIERE
PIERA SPOSE di Bresciani P
CASSA DI RISPARMIO DELLA SPEZIA CIPENSOIO
EVERYDAY TRAVEL
REAL PARTY RICEVIMENTI
BELLA LINE
B. & G. RICEVIMENTI
LE SPOSE DI MARIUCCIA
SILVIO TAMBERI FOTOGRAFIA
MOLINARI
IDEAL PARTY RICEVIMENTI
FOTO ANDREANI
HAPPY TOUR - AGENZIA VIAGGI
LARA ARGENTI di Lara Perillo
MM - GIOIELLERIA "ORO CITTA' DI VALENZA" di Miria Mori

CONFEZIONI ROMANO di Sarti Lauretta
FOTO BILLY
PASSFORYOU di D. Spizzico
FOTO BALDI
VIDEO BEVERINI
ZEMME
NILDE FIORI
CARPEGIANI SPOSA
ZANI GABRIELE STUDIO FOTOGRAFICO
LE SPOSE DI NATASHA -
BIANCHINI
FOTO MARIANI
Il 99 Bomboniere -
C.I.V. LE VELE - C.I.V. 5 VIE
STUDIO FOTOGRAFICO MAX
FAPPANI & CIAN
FIORAVANTI FOTOGRAFIE di Fioravanti Mauro
RISTORANTE SCHIFFINI
CREAZIONI STEFANIA
ROSE LINE
FOTO MARY
FCF STUDIO FOTOGRAFICO



- 1) Eurotenda - Tende da interno e esterno
- 2) Centro esclusivo Permaflex Reti, materassi e accessori
- 3) Habitare
- 4) L'arte del serramento Serramentista
- 5) La Tua Tenda tende e serramenti
- 6) Tecno Porte - porte, infissi e blindati
- 7) Antica Persia - tappeti persiani
- 8) Persepolis - tappeti persiani
- 9) Chiappini Mobili
- 10) Granella Mobili
- 11) Collezioni Venturi - divani, poltrone, letti, tappezzeria su misura
- 12) Edildomus - portoncini blindati, porte e finestre
- 12) Pittore Viani Luciano
- 13) Punti Di Vista Serramenti, Porte
- 14) Falegnameria Artigiana Cozzani infissi e arredamento
- 15) S. M. Pavimenti, Rivestimenti, Idrosanitari, Arredobagno
- 16) Ceramicotto - Parquet, Rivestimenti, Arredobagno, Pavimenti.

Altri espositori DOMUS :

- 17) Mario snc Ag. Di Zona Marelli Luca carelli saliscala batteria
- 18) Panuccio Antonio - Tende da sole, arredamento per interno e esterno, foppapedretti
- 19) Antichità Piccolo Scigno & Ro. Sa. Antichità
- 20) Debalux - Piccoli elettrodomestici
- 21) Centro Lunigiano Arredamento
- 22) Toncelli Cav. Renzo - Mobili
- 23) Falegnameria Pomi
- 24) Namastè Articoli da regalo
- 25) Pittore Nobili Vittorio Pittore
- 26) Lunicoffee - Servizi Ristoro Automatici, Caffè in cialde Lavazza
- 27) Arredamenti Cascone - Arredamento
- 28) Galli Asfalti Impermeabilizzazione
- 29) Zanzarvara - Tende da interno
- 30) Confortini Arredo Bagno cucine
- 31) Sinfo International Energia Rinnovabile
- 32) Lu. Mo. Service Elettrodomestici da incasso, Condizionamento, Tv.
- 33) Tecnoparquet - Pavimenti e rivestimenti in legno
- 34) Ghelardini Roberta Decorazioni e Restauro

- 35) Sicurezza Casa Allarmi
- 36) Corrado Vetrate Artistiche Restauro, Realizzazione Vetrate Artistiche
- 37) Storti A & O - Pavimenti, Rivestimenti, Arredamento
- 38) Geocasa Servizi Immobiliari Immobiliare.
- 39) Elettrosistemi - Energie Rinnovabili - Impianti Fotovoltaici - Trattamento Acqua e Combustibile
- Articoli per la casa - Antifurti
- 40) GSC - Scale, Ascensore, Parquet, Serramenti
- 41) Punto e Virgola Arredamenti
- 42) Casa Gaudio
- 43) F.I.S.I. La Spezia
- 44) Vorwerk Contempora Bimby - Elettrodomestici
- 45) Termoklima Condizionamento e Riscaldamento.
- 46) Esse Allarmi
- 47) La Ferramenta
- 48) Più In s.r.l.
- 49) Arbacè
- 50) Soc. T.I.E.R.R.E.
- 51) Vorwerk Folletto
- 52) Tupperware Italia spa
- 53) Artigiani Veneti

È in pieno svolgimento la diciottesima edizione della Domus, la mostra mercato del mobile e degli sposi organizzata dall'Azienda manifestazioni fieristiche della Camera di commercio. Si tratta dell'ultima edizione allestita al Palasport visto che, dal prossimo anno, la fiera troverà posto nel nuovo Centro fieristico. Sono 94 gli espositori - della provincia e di fuori - pronti a rappresentare i vari settori dell'arredo: dal mobile antico e moderno ai tappeti, dagli infissi ai complementi per fare più bella la casa. La rassegna, che occupa 5500 metri quadrati, presenta solo prodotti di alta qualità. "La Domus - il commento del presidente dell'Azienda fiere, Roberto Ferrarini - è un valore per tutta la città. Ed è l'unica manifestazione provinciale specializzata sul mobile. Ringrazio - aggiunge - gli operatori che hanno aderito riconoscendo nella Domus un'occasione di rilancio e promozione". Anche quest'anno viene riproposto il Salone degli sposi che, coordinato da Antonella Simone, offre il matrimonio "chiavi in mano": i futuri sposi trovano infatti tutto quando serve, dall'abito al viaggio, per rendere indimenticabile il giorno più bello. Tanti gli eventi collaterali che, ogni giorno, animano gli stand: da miss Domus alle degustazioni di cioccolato. "Proprio perché è l'ultimo anno che allestiamo la Domus al Palasport - prosegue il direttore dell'Azienda, Stefano Spinelli - abbiamo dedicato l'ingresso ai diciotto anni della manifestazione mostrando, attraverso le foto, come la rassegna è nel tempo cresciuta insieme alla città". Così come è cresciuta l'Azienda fiere che, nel 2006, ha organizzato la fiera Campionaria, Barchemercato, fiera del nuovo e dell'usato nautico, Med Wine e Liguria da Bere. Dopo la Domus toccherà, a dicembre, all'Agroalimentare. "La Domus - sottolinea il presidente della Camera di commercio, Aldo Sammartano - vuol essere un momento di rilancio e sostegno del commercio locale a fronte di una oggettiva difficoltà che le attività, nel capoluogo come altrove, stanno attraversando. Diversi sono i fattori che concorrono al successo della Domus: non ultima la presenza costante di oltre un centinaio di imprenditori che considera la fiera veicolo privilegiato per la commercializzazione dei propri prodotti". "Intensa - riprende Spinelli - anche l'attività promozionale: distribuiremo in 60 mila copie il catalogo della Domus". L'ingresso è gratuito. Informazioni sul sito dell'Azienda fiere: www.speziafiere.it.

INGRESSO: L'ingresso, curato dallo studio Progettore, è dedicato alla storia della Domus e della città. Un viaggio, fatto di foto, per ricordare i più significativi cambiamenti del paesaggio urbano dagli anni Settanta ad oggi.

PROSSIME INIZIATIVE DOMUS: Venerdì 10: Baby Domus - Sabato 11: Monella Party Artisti alla ribalta, ospiti a sorpresa con raccolta fondi per la Lega contro i tumori e il piccolo Raffaele - Domenica 12: sfilata

SCONTO AL MEGACINE: A chi visiterà la Domus verrà consegnato un tagliando che permetterà di pagare il biglietto del cinema al multisala Megacine a prezzo ridotto.

ORARI:

FESTIVI E PREFESTIVI
10-12.30 14.30-19.30

FERIALI 16-19.30



mostra mercato
casa&sposi
PALASPEZIA
4-12 novembre
2006



Manifestazioni Fieristiche
e Formazione Imprenditoriale

AZIENDA SPECIALE
Camera di Commercio La Spezia

c o m e e r a v a m o

1G

Giovanni Capellini, temerario sprugolino che nel 1863 partì per il West

Tra gli indiani d'America

di Thomas De Luca

Siamo stati anche un popolo di esploratori, noi spezzini. Podenzana, cui oggi è intitolato il museo civico, aveva raggiunto l'Australia e il Giappone. Il conte Giulio Della Torre, dal canto suo, viaggiò molto per motivi diplomatici e talvolta venne a contatto con civiltà di cui gli spezzini non avevano mai nemmeno sentito parlare.



Uno dei viaggi più interessanti è, però, quello che ci raccontano gli oggetti pellerossa del Museo etnografico. Fu Giovanni Capellini (nella foto al centro) il temerario sprugolino che nel 1863 partì alla volta del West. Diciamo temerario, non tanto per la brutalità delle tribù indiane (che è, in gran parte, un'invenzione cinematografica), bensì perché egli prima di partire, intimorito dalle voci che attraversavano a quel tempo i salotti dell'alta società, aveva steso un testamento per l'assegnazione di tutti i suoi averi. La dottoressa Rossana

Piccioli, storica del "Museo etnografico Podenzana", suggerisce una lettura particolare a una delle scelte fatte dal Capellini tra i suoi lasciti: quella di consegnare la sua ricca collezione conchiologica al principe Oddone. "Il nostro geologo si dimostrava scaltro: se moriva durante il viaggio mal gliene era incolto ma, se ritornava avrebbe potuto far fruttare in qualche modo il dono fatto a Sua altezza reale".

Il giorno 8 agosto di quell'anno, alle 14, Capellini si imbarcò sul piroscafo "Asia" dal porto di Liverpool, alla volta di Halifax, in Canada. Dopo dodici giorni di viaggio la nave raggiunse le coste americane e il nostro concittadino iniziò le sue peregrinazioni nordamericane: Boston, Montreal, cascate del Niagara sino a giungere a Chicago dalla quale rimase colpito per il gigantesco numero di abitanti: la metropoli statunitense ospitava ben 160.000 persone.

La città sul lago Michigan era uno degli ultimi avamposti urbani, prima che la prateria diventasse l'unico soggetto a portata di sguardo.

Le paure del Capellini, in un periodo come quello, sarebbero state più fondate se egli fosse stato un soldato dell'esercito degli Stati Uniti, che da diversi mesi era in guerra con le tribù pellerossa. Fatto sta che al pacifico geologo venne consigliato di procurarsi una pistola che egli avrebbe, però, sfoderato solo per impallinare la fauna volante della prateria.

I contatti con le tribù avvennero grazie all'intercessione del giudice Hitchchok, il quale raccomandò lo studioso ligure all'attenzione e alle conoscenze del reverendo Burrtr. Il pastore aveva aperto una scuola di avviamento al lavoro e all'economia domestica nel territorio Omaha e l'u-

nico libro di testo era la Bibbia.

Nel corso della sua permanenza Capellini ebbe modo di conoscere i capi delle tribù Omaha e Ponca. Il primo, di nome La Flèche, era un indiano occidentalizzato dai molti viaggi compiuti nelle città della costa atlantica e nella capitale. Queste sono le parole che Giovanni Capellini scrisse sul suo diario di viaggio: "Se non fossi stato informato che il capo degli Omaha vestiva all'europea, non avrei potuto sospettare che chi mi salutava con tutta la gentilezza parigina, avesse rapporti stretti con i figli, dei quali trovai ingombra una casa di legno (...)". La vic-



nanza del capo ai costumi dei bianchi fu una manna per lo spezzino: la figlia del capo, alunna del reverendo Burrtr, era perfettamente bilingue e fece da interprete nelle lunghe chiacchierate che il Capellini intratteneva con i pellerossa... più piccoli.

L'altra figura che colpì il viaggiatore fu quella del capo Ponca Ne-hi-ga-khu,



all'opposto dell'omologo Omaha. "Indiano puro sangue e di una delle tribù un tempo più selvagge, mi parve essere uno stupendo esemplare della sua specie e degno di studio e di considerazione sotto ogni aspetto (...)". Lo spirito scientifico dell'esplorazione, quindi, era sempre ben presente, ma la "curiosità onnivora" dello studioso non fu sufficiente nel momento in cui i pellerossa cucinarono una vacca sacrificata per l'occasione. La maniera in cui i membri della tribù divorarono le interiora dell'animale

ancora calde e la successiva cottura della carne, spinsero Capellini a fuggire, onde evitare di essere invitato a consumare quel pasto; giunto alla missione, però, si pentirà perché la sua vigliaccheria gli aveva impedito di osservare alcuni comportamenti antropologicamente importanti. Del viaggio nelle praterie non è rimasto solamente un diario ricco di curiose osservazioni, ma sono giunti fino a noi alcuni manufatti pellerossa dal valore inestimabile. Nel 1865 il Museo civico etnografico acquistò dagli eredi dello scienziato la cassa contenente le "curiosità indiane" che sono state esposte al pubblico solamente poche volte (si ricorda l'esposizione di Oliva negli anni '20 e la mostra Exotica del 1990). Il valore culturale di questi reperti è determinato dal fatto che essi siano unici al mondo nell'essere perfettamente databili come precedenti al periodo delle riserve. Da quel momento in cui le tribù vennero confina-

te in territori microscopici per una società nomade, molti indiani, per riuscire a sopravvivere, dovettero abbandonare l'istinto di cacciatore e inventarsi artigiani per la produzione di oggetti richiesti dal mercato delle suppellettili. Gli oggetti in possesso al Museo della Spezia, quindi, sono gli unici oggetti esistenti di cui si ha la certezza che vennero costruiti per un uso quotidiano e non per soddisfare gli appetiti dei borghesi occidentali.

Questi oggetti, che vengono richiesti anche dagli stessi musei nordamericani, meriterebbero un restauro e una valorizzazione maggiore attraverso un'esposizione permanente. Purtroppo, però, in città non si riescono a trovare gli spazi per dar voce ai cimeli, ricchi di storia e di valore, che rimangono ad impolverarsi nei depositi del Museo etnografico.

Ogni tanto, in qualche maniera, ci verrà ricordato: siamo stati anche un popolo di coraggiosi avventurieri.

1G storico simposio di scienziati nel 1865

Dialetto per farsi capire

Per quattro giorni consecutivi dal 18 al 21 di settembre del 1865, si riunirono alla Spezia novantacinque scienziati provenienti da ogni parte d'Italia. L'occasione fu quella della riunione straordinaria della Società italiana di scienze naturali presieduta da Giovanni Capellini. La riunione si svolse nel "Casino" (inteso come club) che aveva la sua sede nel ridotto del teatro Civico. All'inaugurazione parteciparono nomi illustri come l'ingegner Domenico Chiodo, il pittore Agostino Fossati e il futuro sindaco della Spezia, Giovan Battista Paita. Il 20 di settembre tutti i partecipanti al simposio, a bordo del vapore "Lami", furono portati alla foce del fiume Magra per visitare i resti del convento in cui soggiornò Dante. Nei giorni seguenti il gruppo venne condotto a Porto Venere fu scoperta una targa apposta sulla casa dove abitò il naturalista Spallanzani. Dopo i discorsi delle autorità in perfetto italiano, si affacciò, da una finestra sopra la lapide, il professore di mineralogia Giovanni du Jardin che fece il suo discorso in dialetto spezzino. Questa iniziativa fu molto apprezzata dal popolo che, praticamente, non conosceva l'italiano.

ACCADEVA ANCHE...

Una delle figure più importanti nel panorama spezzino nasce nel 1863. Si tratta di Giovanni Podenzana, etnografo e naturalista. A lui si deve la raccolta etnografica della Lunigiana che con duemila pezzi costituisce una sezione molto importante del Museo civico. Podenzana fu un grande viaggiatore e raccolse materiali da un capo all'altro del pianeta, giunse anche in Australia, Tasmania e Nuova Zelanda.

Nel 1864 viene demolita la cappella della Lagora dedicata alla Madonna della Neve. La struttura, che sorgeva nella zona destina-

ta alla costruzione dell'arsenale, era il luogo della venerazione dell'immagine di Maria che oggi è custodita nella chiesa dei salesiani di viale Garibaldi.

1862. Giuseppe Garibaldi sbarca alla Spezia dopo essere stato fatto prigioniero in Aspromonte. Trasportato al Varignano, fu poi riportato alla Spezia dove pernottò all'albergo Milano (oggi sede dell'ammiraglio). Da qui mosse alla volta di Pisa per l'estrazione del proiettile che l'aveva colpito al piede.

IG Bruchi e Salerno, presidente e direttore della società Ate Mp, annunciano il via ai lavori

Iniziano gli scavi per i parcheggi

di Laura Cremolini



Con la fine di questo mese si comincia a vedere concretamente l'organico programma di realizzazione di parcheggi alla Spezia che Ate Mp Spa ha proposto e sta seguendo con determinazione.

Nel mese di maggio dello scorso anno la società annunciava un piano parcheggi piuttosto ambizioso: 600 posti auto distribuiti in due diversi progetti, caratterizzati dalla analoga scelta politica e urbanistica, quella di individuare aree di sosta distribuite a corona del centro urbano per dare respiro al traffico cittadino e nuova energia alle attività commerciali. "Siamo convinti - afferma il presidente **Mario Bruchi** - che non si deve più pensare a zone, ma a tutta la città e a interventi che devono integrarsi fra loro. Il Park 'Centro Stazione' è stato ridimensionato rispetto alla progettazione iniziale per renderlo realizzabile, ma contemporaneamente abbiamo iniziato a lavorare anche al Progetto Centro Mare' (La Pinetina), con la convinzione che i due parcheggi siano ubicati in siti ottimali per servire in modo logico e funzionale il centro storico e le zone di afflusso turistico. Sono state molte le critiche ricevute per la localizzazione del parcheggio alla stazione, ma è fondamentale ricordare che esso verrà localizzato nella zona con il più alto rapporto tra passanti residenti e posti auto e che sarà al servizio della sta-

zione ferroviaria, strettamente legata alle Cinque Terre, e del commercio nella zona nord (via Prione e viale Garibaldi). Non solo, in futuro il completamento della variante Aurelia consentirà di scegliere in via Carducci se arrivare al parcheggio 'Centro Mare' o al parcheggio 'Centro Stazione'. Le percorrenze in termini di tempo saranno pressoché equivalenti".

L'inizio dei lavori del Park 'Centro Stazione' avverrà entro fine novembre con un intervento propedeutico in piazza Caduti del lavoro e in via Fiume che consentirà di adeguare la viabilità, le fermate bus e l'accesso pedonale alla stazione prima della chiusura del piazzale Medaglie d'oro.

"Quando si parla di mobilità - interviene l'amministratore delegato **Marco Salerno** - si ritiene di poter risolvere i problemi con la costruzione di singoli parcheggi, al contrario occorre una visione integrata che affianchi alla priorità della sosta, i tempi di percorrenza, l'inquinamento acustico, ambientale e visivo. Insomma, la qualità della vita in generale. Oggi ci sono in circolazione circa 11.000 passanti a 55 km di automobili che al 80% rimangono ferme tutto il giorno. E poi ci sono le auto di servizio, quelle che arrivano in centro per lavoro, per commercio, ecc.

Con i parcheggi interrati la situazione può essere in

parte risolta, ma i costi di realizzazione in un territorio geologicamente problematico come quello della Spezia sono talmente elevati che è molto difficile, anzi utopistico, pensare che le tariffe per la sosta consentano di finanziare la costruzione. È allora necessario studiare interventi alternativi che consentano di garantire un facile accesso al centro urbano, limitando l'utilizzo dell'automobile e, contemporaneamente, trovare soluzioni finanziarie che consentano la copertura dei costi di costruzione".

È fondamentale capire le categorie di utenti del centro urbano e dare risposte specifiche ai loro bisogni; ad esempio Ate Mp sta lavorando a una ipotesi che considera il fatto che i negozi aprono e chiudono tutti alla stessa ora ed è quindi possibile organizzare trasporti per negozianti e dipendenti del centro urbano con frequenza adeguata. È la logica dello scuolabus ripetuta su altri utenti che, se attuata, renderebbe disponibili un gran numero di posti auto nelle ore commerciali.

Tutto questo tenendo sempre conto che La Spezia è ai primi posti in Italia per il rapporto posti auto/residenti. Comunque la società "Ate mobilità e parcheggi Spa" ha in serbo numerosi obiettivi, tra i quali migliorare l'utilizzo degli spazi urbani massimizzando la

rotazione auto attraverso una riorganizzazione delle tariffe, studiare sistemi di accesso al centro mirati su categorie di utenze, implementare nuovi parcheggi interrati nelle vie di percorrenza esterne per aumentare l'offerta, ma anche per diradare le macchine della superficie, ridurre il traffico "parassita" alla ricerca del parcheggio attraverso una migliore segnalazione dei parcheggi e favorendo l'utilizzo dei parcheggi di interscambio.

Il quadro è piuttosto ambizioso e veramente ricco di buoni propositi, che non devono restare tali.

La città ha bisogno di concretezza, di tanta concretezza. L'emergenza parcheggi impone scelte convincenti, supportate da realismo. Ate Mp ha presentato ulteriori proposte all'amministrazione comunale che, quindi, potrà scegliere e attivare interventi risolutivi per il problema che da troppo tempo affligge il nostro centro urbano. Se poi La Spezia dovesse diventare una "capitale dei parcheggi", questo traguardo premierà la capacità programmatica e decisionale di chi ha operato bene e quel giorno non mancheremo davvero di fare i nostri complimenti a Mario Bruchi, a Marco Salerno e a tutto il loro staff.

CERCHI LAVORO

**QUESTA È L'AZIENDA GIUSTA PER TE!!!
STIAMO CERCANDO 20 PERSONE
DA INSERIRE PRESSO LA NOSTRA FILIALE
CON REGOLARE CONTRATTO DI COLLABORAZIONE**

SI RICHIEDE:

- SERietà E VOGLIA DI MIGLIORARE -
- SE HAI QUESTI REQUISITI -

TI OFFRIAMO:

- FORMAZIONE GRATUITA -
- CARRIERA MANAGERIALE -
- FISSO MENSILE -
- FULL TIME € 1000 DI FISSO E PART TIME € 400 DI FISSO -
- NO MULTILEVEL MARKETING -

**NON ESITARE CHIAMA ORA!!!
0187-010046 / 3939234767**

CENTRO SPORTIVO EDUCATIVO NAZIONALE LA SPEZIA ORGANIZZA

STAGE DIFESA PERSONALE

SAPERSI DIFENDERE PUO' ESSERE IMPORTANTE...

DATE
11 e 25 novembre 2006

ORARIO

Dalle 15,00 alle 18,00
Stage aperto a tutti

Dalle 18,30 alle 20,30
Stage riservato istruttori

Dalle 21,00 alle 23,00
Stage riservato commercianti e professionisti

DOCENTI

M° Silvestro De Montis
(7° DAN KARATE) coordinatore del metodo Street Fight - combattimento da strada

M° Fausto Ganzio
(8° DAN AIKIDO - Responsabile nazionale del settore)

QUOTE ISCRIZIONE

- € 15,00 ogni stage a giornata (per le iscrizioni in anticipo)
- € 20,00 ogni stage a giornata (in loco prima dell'inizio dello stage)

PROGRAMMA

- Metodologia di combattimento
- Psicologia dell'aggressione
- Come affrontare un uomo armato
- Tecniche anti-scippo
- e TANTO ALTRO ANCORA!....

DOVE
ARCOLA (SP) - VIA PEDEMONTE, 2 - tel: 0187 986273

RIVER Sporting Club
Tennis - Calceetto - Ristorante - Campus Estivi

Servizio ristorante convenzionato a partire da 10 euro

Per informazioni sulle iscrizioni
Contatto: 347 4101157 ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE

IG

Croce rossa, dal 1890 una storia di passione e solidarietà

Medaglia d'oro per i soccorsi a Firenze

di David Virgilio



La storia della Croce rossa spezzina risale al 1890, anno in cui fu costituito il nucleo di assistenza caritatevole e sanitaria: uno dei primi, se si pensa che la società nazionale venne creata nel 1864, quale evoluzione del "Comitato dell'associazione italiana per il soccorso ai feriti ed ai malati in guerra". Nel 1910, al comitato Cri della Spezia viene conferita la medaglia di bronzo per l'assistenza alle vittime siciliane e calabresi del terremoto di due anni prima, e nel 1966 la medaglia d'oro di prima classe per l'assistenza alle vittime dell'alluvione di Firenze, di cui si celebra quest'anno il quarantesimo anniversario. Oggi il comitato provinciale amministra le tre sedi cittadine di Via S. Caterina, di Stradone D'Oria e di Muggiano (presso lo stabilimento Fincantieri), cui si aggiungono le postazioni di servizio attive presso l'ospedale militare e lo stadio "A. Picco".

Dal comitato provinciale dipendono le delegazioni di Fezzano, Ameglia, Sarzana e Sesta Godano, e il coordinamento dell'attività dei comitati locali di Follo, Val di Magra, Riccò del Golfo, Levante e Varese Ligure. Dodici sedi, centinaia di soci suddivisi in sei componenti, migliaia di servizi svolti ogni anno nei settori della solidarietà sociale e del soccorso sanitario: questa è l'odierna realtà dell'ente sul territorio provinciale. I soci che prestano servizio sono suddivisi in componenti di attività, a seconda dello specifico ambito d'intervento: i volontari del soccorso sono impegnati nel primo soccorso e nel trasporto infermi, i pionieri nelle attività giovanili, il comitato femminile nell'assistenza sociale, e i donatori di sangue. Il corpo delle infermiere volontarie e il corpo militare, infine, hanno la peculiare caratteristica di essere ausiliari delle forze armate, che supportano nelle necessità interne e internazionali; durante la quotidiana attività, peraltro, rivolgono le proprie attenzioni ai più bisognosi, prestando attività socio-sanitaria negli ambulatori della Croce rossa.

"Come si può notare - ci spiega Francesco Lazzaro - il raggio di azione della Croce rossa è talmente ampio da poter offrire a ogni volontario, o aspirante tale, la possibilità di aiutare il prossimo secondo le personali attitudini. La direzione intrapresa è quella della sempre maggiore specializza-

zione professionale. Tutti i volontari dell'associazione seguono un percorso di formazione e di preparazione all'attività che non ha eguali: alle lezioni teoriche sono affiancate prove pratiche, tirocini professionali e percorsi di affiancamento. Il risultato tangibile è un milite motivato e preparato ad affrontare al meglio le quotidiane emergenze. Una formazione è permanente, poiché ogni anno un certo numero di ore di servizio è destinato all'aggiornamento, e consente di acquisire brevetti aggiuntivi, come avviene nel soccorso sanitario".

La scelta della specializzazione professionale ha indotto la Cri a dedicarsi a settori di nicchia quali il soccorso in mare e il soccorso a bordo di elicotteri, cui si dedicano i volontari che hanno acquisito il brevetto di "operatore polivalente per il soccorso in mare" o di "operatore elitransportato", e che ora assicurano un'assistenza qualificata durante la stagione estiva e un utile supporto alle manifestazioni che si tengono nel golfo, a partire dal Palio e dalle sue gare preliminari.

"La volontà di offrire un servizio di qualità - continua il presidente Lazzaro - è visi-

mente complesso, e ciò comporta una dilatazione dei tempi. D'altronde, è noto che le costruzioni di opere pubbliche in Italia soffrono di un eccesso di disposizioni che mal si conciliano con il legittimo desiderio di tutti i volontari di avere una nuova 'casa' a breve termine. La pazienza di questi mesi costituirà un buon viatico per l'effettiva realizzazione dell'opera! Quanto all'incremento dei servizi, esso si collega alla parallela diminuzione di quelli erogati dal servizio sanitario nazionale. L'Asl 5 diminuisce, purtroppo, la presenza sul territorio e le prestazioni erogate ai cittadini, un "arretramento" che si avverte in misura sempre più marcata. Per ovviare - nei limiti del possibile - a tale problema, la Cri ha avviato un'attenta ricognizione dei bisogni avvertiti dalla comunità, per apprestare i servizi più idonei. Nei confronti degli anziani è già da tempo attivo un sistema organico di monitoraggio di valori "sensibili", quali la pressione arteriosa e il livello di glicemia: uno screening che consente di tenere sotto controllo parametri importanti nell'ottica della prevenzione".

Per continuare a fornire un servizio di qualità, così articolato sul territorio comunale e provinciale, è necessario il concorso di tutti i cittadini. Anche per questo motivo la Cri spezzina ha avviato una pubblica sottoscrizione per l'acquisto di un'ambulanza di

Gli organi dirigenti

Il comitato è rappresentato dal presidente provinciale, Francesco Lazzaro, 31 anni, funzionario del ministero della difesa, mentre la gestione amministrativa è assolta dal direttore provinciale, Paolo Turelli, 37 anni, in carica dal 2004. Il consiglio direttivo provinciale annovera, oltre al vice presidente Alessandro Grimaldi, le infermiere volontarie Giuseppina Barbé e Maria Elisa Landi, le socie della sezione femminile Pia Spagiari, Paola Patrone e Daniela Corradini, i volontari del soccorso Mauro Olivieri, Barbara Lenzi e Rodolfo Raggi, il rappresentante del corpo militare Marco Ricco, quello dei donatori di sangue Francesco Galeandro e quello del gruppo dei pionieri Fabrizio Luongo.

bile anche nelle attività più tradizionali: così, per esempio, l'assistenza alle partite dello Spezia quest'anno è stata rimodellata sulla base delle esperienze maturate dalla Croce rossa sui campi di serie A, studiando le modalità d'intervento praticate nello stadio Meazza di Milano e Ferraris di Genova. Ma i principali obiettivi di medio-lungo termine sono la nuova sede del comitato, da costruire in viale Alpi, e l'incremento dei servizi prestati. Per quanto concerne la nuova sede... molto è stato fatto, ma molto resta da fare! L'autorizzazione che deve essere rilasciata dagli organi centrali dell'associazione ha un iter particolar-

soccorso con funzioni pediatriche, cui saranno abbinati manifestazioni per sensibilizzare la popolazione a contribuire.

Chi volesse aderire può utilizzare il conto corrente postale 10832194 intestato a Comitato provinciale Cri della Spezia, oppure il conto corrente bancario numero 18837 acceso presso l'agenzia 25 della Cassa di Risparmio della Spezia - servizio tesoreria enti vari (ABI 06030, CAB 10725), o ancora può recarsi presso gli uffici del Comitato in Stradone D'Oria, aperti al pubblico alla mattina dal lunedì al sabato (tel. 0187 524.524). "Anche un piccolo aiuto può fare molto!"



Nella foto in alto il "passato" della Croce rossa. Nell'altra gli attuali vertici: da sinistra l'ispettore regionale dei volontari del soccorso Roberto Gentile, il presidente regionale Massimo Nisi, il direttore provinciale Paolo Turelli, l'ispettore provinciale dei volontari del soccorso Alessandro Grimaldi, il presidente provinciale Francesco Lazzaro e il responsabile dei donatori di sangue Francesco Galeandro.

IG

presente il ministro Paolo Ferrero

Diversità e migrazioni Bossi-Fini sotto accusa

L'opportunità di parlare di diversità culturali e religiose, in un'ottica di apertura e dialogo, è stata offerta dalla federazione spezzina di Rifondazione comunista, che ha organizzato recentemente in sala Dante, un convegno con la partecipazione, tra gli altri, del ministro della solidarietà sociale Paolo Ferrero e dell'onorevole spezzino Sergio Olivieri.

A sottolineare l'attualità e l'interesse per l'argomento la significativa partecipazione di pubblico. Il segretario provinciale di Rifondazione Fabrizio Forma ha sottolineato la necessità di "riappropriarsi del concetto positivo di migrazione, fenomeno sempre presente e cruciale, nella storia dell'umanità, per contrastare la paura immotivata della diversità, vissuta come intrusione, e facile preda dell'intolleranza". Massimo Carosi, assessore comunale alla solidarietà, ha posto l'attenzione sulle problematiche cittadine relativamente all'accoglienza degli stranieri immigrati: la casa, il lavoro, la sanità, la scuola, tutte questioni aperte, che si presentano come urgenza sociale, e che sono alla base di un necessario patto di convivenza. "Il Comune sta lavorando in questa direzione sia con i progetti avviati nel quartiere Umbertino, sia con la costituzione della consulta delle comunità religiose". Anche Sergio Olivieri ha voluto sottolineare il problema abitativo e dell'integrazione scolastica come elementi maggiormente critici del fenomeno.

L'intervento del ministro Ferrero, ha fatto ampia sintesi sia degli interventi dei relatori, sia di alcune domande poste direttamente dal pubblico. Sul banco degli imputati la legge Bossi Fini "che produce clandestinità e lavoro nero. L'aumento di incertezza sociale nel futuro rischia di trasformare l'immigrato in capro espiatorio e scatenare guerre fra poveri piuttosto che garanzie di cittadinanza". Secondo il ministro è necessario allora definire alcuni obiettivi politici: innanzitutto, appunto, il riconoscimento dei diritti di cittadinanza e dei diritti sociali dei lavoratori stranieri; il riconoscimento delle diverse identità culturali e religiose. Per Ferrero è indispensabile una legge sulla libertà religiosa che superi le norme attuali regolate da una legge del 1929 e riconosca le differenti confessioni religiose in cambio di un riconoscimento dei principi che sono alla base della nostra Costituzione. Un altro obiettivo: garantire al massimo l'apprendimento della lingua italiana fra gli immigrati: "Senza la conoscenza della lingua italiana non è possibile alcuna forma di inclusione sociale". E ancora "Bisogna puntare ad una società plurale, senza pluralità c'è solo totalitarismo; dobbiamo ricostruire la nostra memoria dell'immigrazione, ricordare il ricordo dei nostri migranti, un vissuto che è presente in tutte le famiglie del nostro paese, proprio per non inventarci un'Italia che non c'è mai stata".



Andiamo a...

VENERDÌ 10

TEATRO - Venerdì alle 21 al Teatro Civico di La Spezia la Compagnia Irma Spettacoli, in collaborazione con l'Unione italiana ciechi, presenta "Alice una meraviglia di paese" con Lella Costa. Regia Giorgio Gallione, di L. Costa, G. Gallione, M. Cirri, A. Sofri; musiche originali Stefano Bollani; costumi Antonio Marras; scene Paolo Bazzani; luci Jean Claude Asquié.

PRESENTAZIONE DEL LIBRO - Al museo del castello di San Giorgio alle 17 si terrà la presentazione del libro "Armi e Castelli. Armi da fuoco e cannoni d'epoca del Museo civico Ubaldo Formentini".

SABATO 11

FESTA RELIGIOSA - A Varese Ligure celebrazione delle messe e processione in onore di San Martino. Lungo le vie del paese si svolge la tradizionale fiera di merci varie, molto caratteristiche sono le bancarelle di funghi secchi.

SETTIMANA DI SOLIDARIETA' - Alle 17,30 al Centro Allende si terrà la conferenza dibattito dal titolo "il nuovo Cile e prospettive per l'America latina". Parteciperanno l'assessore Massimo Carosi, i senatori José Luiz del Rio e Egidio Banti e gli onorevoli Sergio Olivieri e Andrea Orlando. Il dibattito sarà l'atto conclusivo della settimana di solidarietà che rientra nel progetto "Ninos Mapuches" un autobus per il Cile. La finalità del progetto è quella di donare agli studenti cileni un mezzo per consentire loro di partecipare alle lezioni.

DOMENICA 12

MARCIA - Con partenza alle 9 da Valdellora si svolgerà la "Il marcia valdellorese". Percorsi di Km: 7 - 12. Organizza il Circolo arc Valdellora, Tel. 0187.506252.

L'EUROPA IN PIAZZA - In piazza Brin fiera mercato di prodotti artigianali e non, altoatesini e centroeuropei.

L'AUTUNNO IN TAVOLA - Si concluderà oggi a Riccò del Golfo "Sapori d'autunno", rassegna enogastronomica di prodotti tipici stagionali.

LUNEDÌ 13

INCONTRI - Alle 17.15 al Circolo culturale castello di San Giorgio (piazza S. Agostino 10) si svolgerà la parte seconda della conversazione del prof. Antonino Postorino, presidente della Sezione spezzina della Società Filosofica Italiana, sul tema: "L'emergere attuale del problema in forma di scontro teologico: le condizioni per una civiltà del dialogo."

MERCOLEDÌ 15

TEATRO - Alle 21 al Teatro Civico di La Spezia la Compagnia Sosia e Pistoia presenta "Todos Caballeros" ovvero ballata per Don Chisciotte y Sancho Panza di e con Dario Vergassola e David Riondino.

BIBLIOTECA - Alle 17 al Palazzo dell'Accademia, via XX settembre 148 verrà aperta al pubblico la Biblioteca dell'Accademia Capellini. Nell'occasione verrà presentato il volume LXXVI delle Memorie dell'Accademia.

GIOVEDÌ 16

INCONTRO - Alla sede del Camec in piazza Battisti si terrà un incontro promosso dall'Associazione Aidea dal titolo "Claudio Costa artista e operatore sociale".

Prosegue alla PALAZZINA DELLE ARTI di via Prione "Non mi avrete mai. Disegni da Mauthausen e Gusen. La testimonianza di GERMANO FACETTI e LODOVICO BELGIOJOSO". La mostra resterà aperta sino al 30 novembre. Alla PERFORM CONTEMPORARY ART di via XXIV Maggio 57, si terrà fino al 7 gennaio 2007 la mostra di ILARIA BUSELLI "Spazio prende corpo" a cura di Giulia Altissimo (apertura: dal lunedì al sabato su appuntamento). Fino al 18 novembre una bellissima mostra del pittore GINO BELLANI (1908-2003) è in corso alla GALLERIA 900 (via Leopardi, 45). 35 opere realizzate dal 1943 al 1974 documentano la straordinaria statura artistica del pittore, nativo di Pignone, la cui ricerca è stata costantemente valorizzata dall'apprezzamento di studiosi e scrittori di primissimo piano. La GALLERIA 911 propone fino al 20 novembre 2006 una selezione di opere su carta dell'artista francese GÉRARD SCHNEIDER (1896-1986),

annoverato tra le più genuine figure della pittura italiana del XX secolo. Le iniziative promosse dall'Associazione dei pittori spezzini sulla seconda giornata del contemporaneo. Al centro della mostra "THE LISA GAME". Un "gioco" nel quale la Gioconda: Fernando Andolcetti, Luigi Bandi, Bertola, Antonio Bobò, Emilio Bolgiaghi, Sergio Buratta, Carlo Canè, Emma Caprini, Mario Caracciolo, Renato Cerisola, Cosimo Cimino, Mario Commisso, Maria Pia Fanna Roncoroni, Alberto Ferretti, Anna Gennai, Vittoria Gualco, Elisabetta Gut, Leona Maestrelli, Ruggero Maggi, Franco Magro, Lucia



DARIO E DAVIDE

Riondino Don Chisciotte e Vergassola Sancho: e viceversa. È la grande sfida della vita che viene riproposta, in un Don Chisciotte grottesco e sapientemente ironico, dai due attori che saranno al Teatro Civico della Spezia mercoledì 15 novembre. La vita è una grande avventura: se il mondo è come è, non può essere che un incantesimo di un perfido mago. Smascheriamolo. La tesi è proprio questa: il mondo apparentemente "reale" è in realtà illusorio e quindi è

necessario, oggi come allora, smascherare l'inganno, un incantesimo certamente ordito da un mago maligno. Accettare questa sfida vorrà dire forse essere scambiati per pazzi, ma almeno non avremo rinunciato ad essere paladini dell'ideale, dei portabandiera di un sogno per il quale vale la pena di battersi!

E saremo "tutti cavalieri" e "todos caballeros",

esortazione che dà il titolo allo spettacolo. Sancho (Sancho) trova una poco probabile soluzione: perfidi negromanti e a

convince a stare

sfida, comba

zione che

capolavo

ne alla l

tesimo.

Naturalm

su ques

pia Ric

e Sar

l'alt

co

s

n

p

Organizzazione Eventi
dalla Festa al Concerto

**Noleggio Impianti
Audio e Luci**

Formazione artisti, musicisti e tecnici (Lezioni private)
15 Sale Prove per Gruppi e Band

in collaborazione
con **onde sonore** e Musica Loca (S. Stefano Magra)
info@diesiservice.com cell. 393.9143922

n

d

a

mostre e musei

ura informale. L'evento artistico è inserito in una serie di musei d'arte contemporanea italiani (Amaci). Il CIRCOLO CULTURALE IL GABBIANO si tiene una serie di artisti hanno reinterpretato il tema di Don Chisciotte che li affascina. Una lunga preparazione segue passo passo i capitoli del ciclo del Cervantes per arrivare all'infinito del pubblico dall'incanto di tutto lo spettacolo è giocato sulla somiglianza naturale della copertina di Don Chisciotte a Don Chisciotte. Uno colto e fantasioso, ha invece fatto del senso pratico la sua cultura. Insieme creano situazioni esilaranti, catalizzano le risate e gli applausi del pubblico, pur seguendo un capolavoro della letteratura che a quattrocento anni dalla prima pubblicazione mostra la sua attualità.

Luigi Musa, Nadia Nava, Riri Negri, Ilaria Ochigrossi, Serena Olivari, Guido Pecci, Giuseppe Pellegrino, Gloria Persiani, Lamberto Pignotti, Gian Paolo Roffi, Alba Savoi, Valerio Simini, Berty Skuber, Vittorio Sopracase, Alberto Sordi, Giuliano Tonelli, Marie Laure Van Hissenhoven, Maurizio Vanoli, Rodolfo Vitone. Prosegue da DUCCIO, in via Fratelli Rosselli 17, nel quadro delle manifestazioni dedicate ai giovani artisti, la mostra personale di YOLANDA MEDIIVILLA. La giovane artista spagnola presenta un gruppo di opere dedicate ai colori del tempo. Yolanda Mediavilla dipinge fin da giovanissima e vanta già dal 1990 un'intensa attività espositiva, soprattutto in Spagna. "UNA ROTONDA SUL MARE" è il titolo della personale del pittore ANTONIO BARRANI allestita allo "STUDIO D'ARTE" di via Tommaseo, 32 e visitabile i giorni feriali dalle ore 17 alle ore 20. Il bravo artista di Vernazza continua a richiamare l'attenzione degli appassionati con la sua pittura dall'esuberanza

coloristica e dalla straordinaria fioritura simbolica. Come di consueto, il mare e le sue travolgenti ed inesauribili onde costituiscono elementi fondamentali della pittura di Barrani, che trova alimento dalle innumerevoli suggestioni suscitate dal paesaggio marino e dall'infinita storia del mare e dell'uomo. In questo appuntamento espositivo l'ingegnoso artista propone una nuova serie di dipinti realizzati su vecchie carte nautiche, dove la grafia stessa porta a far navigare la memoria su incredibili e affascinanti percorsi. Sono opere intrise di luce, che confermano l'indole lirica di Barrani, capace di creare con la sua magica tavolozza una sconfinata scena, nella quale si incontrano il passato e il presente, avvolti di gioia, malinconia, divertimento, speranza e amore. Si inaugurerà l'11 novembre alle 18.30 in piazza Brin la mostra fotografica "COLOR Y CALOR" curata da GABRIELE ZANI sui colori del Guatemala, del Messico e dell'America Latina.

MATTATORI AL CIVICO

ettacolo. Tra il pubblico Vergassola Dulcinea e cavalieri degli specchi, affascinanti principesse etiopi e li al gioco di Don Chisciotte che li affascina. Una lunga preparazione segue passo passo i capitoli del ciclo del Cervantes per arrivare all'infinito del pubblico dall'incanto di tutto lo spettacolo è giocato sulla somiglianza naturale della copertina di Don Chisciotte a Don Chisciotte. Uno colto e fantasioso, ha invece fatto del senso pratico la sua cultura. Insieme creano situazioni esilaranti, catalizzano le risate e gli applausi del pubblico, pur seguendo un capolavoro della letteratura che a quattrocento anni dalla prima pubblicazione mostra la sua attualità.

Dunque, dopo tanto successo in tv, Dario Vergassola ritorna nella sua vituperata Spezia. Una storia particolare

quella del nostro comico. Fino a trent'anni lavora in arsenale come operaio quindi, dopo un noviziato fatto di tante serate sui palchi delle feste dell'Unità, decide di giocarsela fino in fondo e nel 1988 fa il suo esordio allo Zelig di Milano. L'anno successivo partecipa alla manifestazione diretta da Giorgio Gaber "Professione comico", ottenendo sia il premio della critica, sia quello del pubblico.

Nel 1990 prende parte alla trasmissione Star 90 su Rete 4, raggiungendo la finalissima della trasmissione. Nel 1991 registra numerosi TG delle vacanze per Canale 5. In quegli stessi anni Vergassola è spesso ospite al Maurizio Costanzo Show. I suoi monologhi vengono organizzati in uno spettacolo teatrale dal titolo Manovale e gentiluomo rappresentato in tutta Italia con discreto successo. Nel marzo 1992 vince il Festival di San Scemo e nel 1993 esce il suo primo album "Manovale gentiluomo", edito dalla Polygram.

Nel 1995 è invitato come ospite a Sanremo per il Premio Tenco, un appuntamento che rinnoverà ogni anno. Il suo esordio televisivo avviene nel 1996 con la trasmissione "Tenera è la notte" in onda su Raidue, della quale è coautore. Nel 1997 partecipa in veste di coautore alla trasmissione "Facciamo Cabaret" e come ospite a "Mai dire gol" su Italia 1. Nella stagione 1997-1998 partecipa a "Quelli che il calcio" e alla seconda serie del film per la TV "Dio vede e provvede". Nel 1999 pubblica con Epic Sony Music il suo nuovo album "Lunga vita ai pelandroni". Con "Dario Vergassola ci prova con..." all'interno del programma Zelig in onda su Italia1 il comico ottiene un incredibile successo.

Da settembre 2001 Vergassola fa parte della squadra di Simona Ventura nella trasmissione "Quelli che...il calcio".



POWERADECUP 2006
2007

CAMPIONATO A1 FEMMINILE
REGULAR SEASON

6ª GIORNATA
andata

SABATO 11 NOVEMBRE 2006 ORE 20,30
Palasprint - via Parma, 2 (SP)

UMANA VENEZIA
VS
TERMOCARISPE
LA SPEZIA



Retrospektiva di Pietro Rosa al circolo Del Santo

Sarà inaugurata sabato 11 novembre alle 17,30 al circolo culturale A. Del Santo (via Don Minzoni, 62) una pregevole retrospektiva del pittore Pietro Rosa (1923-1995), che conferma le indiscutibili qualità di questo noto artista, che si considerava un autodidatta, affascinato dal lavoro del padre, abile maestro d'ascia come il nonno. Il trasferimento nel dopoguerra a Grenoble ed il successivo rientro in Italia, segnato da una utilissima esperienza formativa a Milano, favoriranno il consolidamento della sua vocazione verso la pittura, elevata a insostituibile valore della sua esistenza. Rosa è stato un eccellente pittore da studio, ma quando nel più solare o brumoso "plein air" si misurava con il cielo e con il mare, con la terra e con la natura, nella sua variopinta ricchezza di luci e di ombre, era davvero insuperabile. Lo sguardo che indirizzava sulla veduta non era

mai approssimativo e, pur nella sintesi, egli sapeva cogliere dettagli documentati nelle sue composizioni, omogenee nel linguaggio e insaporite da un genuino tocco di novità, frutto di immediatezza operativa e di una non fugace spinta emozionale. Quella di Rosa è una pittura dai colori puri ed energici, mai decorativi, aperti a testimoniare l'incantevole bellezza di quanto l'occhio umano spesso trascura imperdonabilmente. Una pittura vera, fondatamente unitaria, poiché veri sono i suoi contenuti combinati tra macchie di colore permeate dal limpido respiro dell'anima dell'artista. Una pittura che unisce alla rapidità della percezione una vitalissima carica riflessiva, quasi ad indicare che la realtà sociale con i suoi problemi era tutt'altro che estranea a Pietro Rosa. La mostra sarà visitabile fino al 26 novembre tutti i giorni dalle 17,30 alle 19,30 e la domenica dalle 11 alle 12,30. (Valerio P. Cremolini)

**PUNTO
GLASS**

SOSTITUZIONE IMMEDIATA VETRI DALL'AUTO AL TIR

I NOSTRI SERVIZI

- Convenzioni con le migliori Compagnie di Assicurazione.
- Pronto Intervento Servizio Mobile gratuito nel raggio di 30 Km dal centro.
- Pellicole oscuranti.
- Riparazione scheggiature.

**PUNTO
GLASS** convenzionato
CARGLASS
SOSTITUZIONE IMMEDIATA VETRI DALL'AUTO AL TIR

SARZANA (SP)

Via Variante Cisa ang. Via Pecorina, 6

Tel. 0187.610.600

ARRIVA L'OLIO NUOVO!!!



FRANTOIO
LUCCHI & GUASTALLI

Frantoio Oleario Lucchi e Guastalli
Santo Stefano di Magra



Siamo ormai a Novembre, e si presenta l'occasione di acquistare l'olio direttamente in frantoio, abbinando una piacevole gita a un acquisto garantito in qualità e provenienza.

Il Frantoio Lucchi e Guastalli, condotto da tecnici agronomi esperti, offre la possibilità di prenotare il prodotto e di poter assistere alla lavorazione, ritirando l'extravergine appena fatto direttamente dall'impianto e a prezzi convenienti.

PRENOTATE SUBITO: 0187.633.329

Lucchi e Guastalli srl - località Vincinella 19037 - Santo Stefano di Magra (SP)
Tel. 0187.633.329 - Fax 0187.696.399 - www.frantoiolg.com - frantoiolg@frantoiolg.com

NUOVE GENERAZIONI CONCORSO ARTISTICO UNDER 25

arci - Comitato della Spezia

Domanda di Iscrizione per Nuove Generazioni,
Concorso artistico under 25.

Il sottoscritto	
nato a	
provincia di	
il	
residente in	
provincia di	
via	
n°	
c.a.p.	
telefono	
indirizzo ema'l	

chiede di essere ammesso a partecipare a Nuove generazioni, Concorso artistico under 25 promosso da Arci Comitato territoriale della Spezia.

Dichiara di aver visionato il bando in ogni sua parte e di accettarne tutte le norme.

Dichiara sotto propria responsabilità, consapevole delle responsabilità penali cui può andare incontro in caso di dichiarazioni mendaci:

- a) di essere residente in provincia della Spezia;
b) di essere nato nel 1981 o negli anni ad esso successivi.

Si allega

curriculum vitae (faco tativo);
fotocopia della carta di identità,
liberatoria sulla privacy e sull'utilizzo delle immagini debitamente sottoscritte.

Luogo e data

Firma



Via Landinelli 42 19038 Sarzana
0187 629407 info@headstone.it

Corsi di:

inglese
spagnolo
tedesco
francese

inglese per
bambini
2-13 anni

formazione
linguistica
per
aziende

laboratori
informatica
per ragazzi
10-13 anni

informatica
di base ed
internet

multimedia
e
web design

professionisti per chi sceglie di imparare

www.headstone.it



L'Arte Moderna Incontra la Tecnologia da Corsa

LA MOTO PIU' VENDUTA NEL 2006

La nuova GSR600 cambia le regole del design e delle performance. Una linea che coniuga arte e tecnologia, unendo il piacere della guida e le prestazioni di un motore serie GSX-R. Un audace pezzo di arte su strada.



**ESPLORA LA QUALITA' SUZUKI
ACQUISTA OGGI LA NAKED PIU' VENDUTA
E INIZI A PAGARLA IN ESTATE 2007**

MOTORSCOOTER

www.motorscooter.it

Via Variante Aurelia, 133
SARZANA - SP

Tel. 0187/629238

E-mail info@motorscooter.it



Concessionaria Esclusiva
per La Spezia e provincia

GSR600

Lubrificanti

MOTUL



MONDIAL ASSISTANCE

Findomestic

ALSTARE

**Corona
Extra**

800-452625

www.suzuki.it

qualcosa di personale

IG un nuovo libro di proverbi e motti del saggista spezzino Salvatore Amedeo Zagone

“A Spèza la se disa...”

L'opera raccoglie in una settantina di pagine centinaia di proverbi, filastrocche e giochi di parole tutti rigorosamente tradotti in dialetto spezzino. Ai testi provenienti dalle memorie giovanili si aggiungono altri motti già raccolti da altri studiosi della spezzinità

di Arianna Orisi

È stato presentato ieri da Umberto Burla al Centro Allende della Spezia il nuovo libro di proverbi e motti “A Spèza la se disa...” dello spezzino Salvatore Amedeo Zagone, saggista e giornalista, professore emerito di Lingua e letteratura italiana, già addetto culturale d'ambasciata e direttore d'istituti italiani di cultura all'estero. Zagone racchiude in settanta pagine centinaia di proverbi, idioti-

alla portata di tutti. Alla conoscenza “domestica” di proverbi e motti sprugolini si aggiunge l'apporto di illustri personalità che hanno contribuito a un esame umanistico e storico della vita spezzina. Tra i personaggi spiccano Antonio Zolesi, Ubaldo Formentini, Mario Niccolò Conti, Amedeo Ricco, ma soprattutto Ubaldo Mazzini, che con la sua enorme produzione vernacola in versi e prosa e grazie ai suoi molteplici interessi ha indagato ogni campo della spezzinità. Molti proverbi si richiamano a fenomeni geografico-meteorologici propri delle nostre località (“Quando er monte de Biassa i gh'è 'r capèò, i vè fae pògo de bèò” - Quando il monte di Biassa è incappucciato, il tempo è minaccioso), altri si riferiscono ad avvenimenti, casati, organismi tipici dei nostri luoghi (“Per mao che la se ghe staga, da Pincèti la se ghe sta mèi che da Bandèchi” - “Per male che vi si stia, da Pincèti [il vecchio carcere della Spezia] vi si sta meglio che da Bandecchi [il cimitero]”).

Chiaramente non tutti i detti proverbiali, le massime e gli aforismi possono essere considerati nettamente spezzini, ma sono pur sempre esternazione di pensieri, speranze, aspirazioni, sentimenti, dubbi e timori

espressi in dialetto dai nostri concittadini. Dal punto di vista strutturale il libro è ripartito in tre sezioni: proverbi e detti proverbiali, modi di dire, filastrocche e giochi di parole, repertori con l'appendice di nomi propri di persona. Questi ultimi, raccolti in un breve sommario, sono stati rilevati tra quelli scelti ed utilizzati

Noiàotri, da Spèza,
a semo i ciù bèi

Noi, della Spezia,
siamo i più belli

I giastema ch'i parla mao
da Spèza fea di spezin

Bestemmia chi parla male
della Spezia ad eccezione
degli spezzini

smi tipici, filastrocche, cantilene, giochi di parole che ha imparato in casa, fin da piccolo, ascoltando le conversazioni tra la bisnonna, Elisa Colombo Melata e la nonna Ida Melata Vanni, che erano solite parlare il vernacolo spezzino, in quell'epoca ancora

vie, piazze popolate e personaggi, alla scoperta di com'eravamo.

In questo piacevole libretto Zagone fa accompagnare ai testi dialettali le relative traduzioni in lingua italiana, anche se in un primo momento era tentato di escluderle “in nome di un autentico ritorno alle origini”. Ma di ritorno alle origini si può parlare comunque, dato il riecheggiamento fedele del dialetto spezzino come lo adoperavano i nostri vecchi. Un omaggio, dunque, non solo al vernacolo sprugolino, ma anche a tradizioni, usi e costumi dei tempi in cui il dialetto era comunemente usato. Un ritorno al passato, quando Spezia era considerata dagli spezzini “na rèsa 'nt'e na sèza” (una rosa in una siepe). Un ricordo di com'eravamo, alla scoperta di una città e di un dialetto che non vogliamo dimenticare.



cronache dallo zoo

Un cavallo imbizzarrito ha seminato il panico di notte sulla statale Cisa. L'animale, fuggito da un maneggio, ha costretto gli automobilisti a compiere manovre azzardate per non investirlo. I centralini dei Carabinieri e dei Vigili del Fuoco sono stati presi d'assalto da centinaia di chiamate, così mentre i militari provvedevano a bloccare il traffico i pompieri si sono messi all'inseguimento del cavallo che è stato catturato e riconsegnato al legittimo proprietario.

Le zanzare tigre sono un tormento in molti quartieri della città. Al Parco di Bragarina si è deciso di combattere gli insetti in modo naturale. Nella vasca della fontana sono stati ospitati alcuni pesci rossi che si nutrono anche delle larve delle zanzare tigre che si sviluppano nell'acqua.

IG AI CONFINI DELLA REALTÀ

Altro che miniere del Sud Africa! Anche nelle nostre zone ci sarebbero stati diamanti, a almeno, questo è quanto si narra in una leggenda che riguarda Madignano.

In un monte nella località che sorge in Val di Magra ci sarebbe stata una grande e ricca vena di diamanti che farebbe gola a chiunque.

Un abitante della zona sarebbe stato il depositario del segreto. Si diceva che Venturotto, questo il suo nome, fosse venuto a conoscenza dell'esistenza del giacimento da un pastore che, in punto di morte, gli avrebbe confidato il “prezioso” segreto.

Venturotto usava andare in giro con decine e decine di quei diamanti che probabilmente erano solo pezzi di quarzite, nelle tasche della sua giacchetta. Secondo la tradizione orale, però, nelle montagne della zona ci sarebbero altre importanti ricchezze come rame, ferro, argento e bellissimo marmo rosso.

Una rediviva Marilyn Monroe non perderebbe certo la testa per questi semplici materiali ma farebbero comunque la fortuna di chi li trovasse.

GENTE

- Toccata e fuga per Gino Paoli a Porto Venere. Il cantautore genovese si è recato nel suggestivo borgo del Golfo dei Poeti per visionare una bella barca del valore di 100 mila euro. Non sappiamo se abbia concluso la transazione.
- Prestigioso risultato velico nell'ambito del secondo raduno di barche d'epoca promosso dall'Associazione vele storiche Viareggio nella località versiliese. Lo skipper spezzino Fabio Vespa ha portato alla vittoria, nella sfida diretta con Margaret, Miranda III, lo splendido scafo della classe 8 metri stanza internazionale costruito nel 1938. Insieme a Vespa hanno condiviso il successo gli altri membri spezzini dell'equipaggio, Andrea Marras, Vincenzo Piscopo, Andrea Maggiorelli.
- Marco Ferramosca, presidente di Ance, è il nuovo vice presidente dell'Agenda regionale per il recupero edilizio.
- A Staranzano (Gorizia) nel corso dei campionati italiani Uisp di livello, Laura Cecchini (Crdd) ha conquistato la medaglia d'oro grazie a un programma di gara pattinato ad alti livelli.
- Una nutrita delegazione dei Giovani Imprenditori della Spezia, guidata dal presidente Matteo Balestrero, ha visitato uno dei poli di eccellenza nella produzione di imbarcazioni per il diporto del nostro territorio: il Cantiere San Lorenzo di Ameglia. Un'occasione per conoscere tutte le fasi del ciclo produttivo aziendale di una realtà imprenditoriale all'avanguardia a livello internazionale.

LA GAZZETTA
della Spezia
PROVINCIA

SETTIMANALE DI INFORMAZIONE

Direttore responsabile
Umberto Costamagna
Direttore Gino Ragnetti
Progetto grafico
Lilia Guida, Luca Crescenzi
Redazione
Stefano Bozza (Vice Direttore)
Francesca D'Anna, Thomas De Luca
Filippo Lubrano, Arianna Orisi
Andrea Squadroni, David Virgilio
Fotografie
Cristiano Andreani

Testata giornalistica iscritta al
Registro Stampe del Tribunale della
Spezia con provvedimento n. 7/88

Editore: C & C Communication
Responsabile editoriale
Laura Cremolini
Responsabile operativo
Diego Di Canosa
Amministrazione e traffico
Mirko Monaco

Vendite pubblicità
Francesca Domenichini
Marco Rebecchi
Tel.: 335 423630

Email:
redazione@lagazzettadellaspezia.it
commerciale@lagazzettadellaspezia.it

Direzione Redazione Pubblicità
Via Fontevivo 21/n - 19125 La Spezia
Tel. 0187 283650 - fax 0187 1989250

Stampa Tipografia Fabbiani Spa
Via Privata Oto, 19100 La Spezia



IG

domenica preziosa per le spezzine in serie D

Sarzanese e Foce vincono con il cuore

di Arianna Orisi

Tre punti d'oro conquistati in casa dalla Sarzanese in rimonta sul Montevarchi, mentre il Fo.Ce Vara, dopo tre sconfitte consecutive, risorge sul campo del Sansepolero. La nona giornata della serie D segna dunque risultati importanti per le due squadre spezzine che si lasciano alle spalle un periodo difficile.

Straordinaria prova di carattere dei rossoneri di Buso che sul proprio campo riescono a battere il Montevarchi, squadra di alta classifica, in una gara costellata da gol ed emozioni. In svantaggio dopo il primo tempo, i ragazzi di mister Buso (nella foto) riescono a ribaltare le sorti della partita con due gol ravvicinati nella ripresa. Prima è Federico Tosi a risollevare le spe-

ranze dei rossoneri trasformando un calcio di rigore, poi due minuti più tardi Bertolucci scende sulla sinistra e da posizione decentrata insacca un fortunoso cross.

Gara intensa e spettacolare dunque, giocata bene da una Sarzanese che alla vigilia dell'incontro era in emergenza a causa delle assenze forzate del suo perno di centrocampo, Gabriele Sabatini, influenzato, e di Francesco Tosi, Lombardi ed Abbaleo. Formazione ampiamente rimaneggiata, quella che è scesa in campo contro il Montevarchi, anche per l'infortunio occorso ad Amato dopo pochi minuti dall'inizio dell'incontro. La vittoria ha fatto tacere malumori e critiche e ha portato anche segnali confortanti dal punto di vista del gioco, in attesa

dell'imminente apertura della finestra di mercato che comporterà con ogni probabilità l'acquisto di un'altra pedina per rinforzare l'attacco.

Il Fo.Ce Vara di mister Barbuti si è invece imposto a Sansepolero con un 2 a 1 che consente agli azzurri di abbandonare finalmente il penultimo posto in classifica. I tre importanti punti conquistati sono il risultato di una convincente prestazione coronata con il gol del decisivo vantaggio a cinque minuti dal fischio finale. Le numerose assenze in difesa costringono Barbuti a far esordire fin dall'inizio i nuovi acquisti Pepe e Salvalaggio, arretrando capitano Cusini al centro della difesa.

Partita giocata con il cuore dal Fo.Ce Vara, che torna finalmente al successo dopo tre sconfitte conse-

cutive. La classifica del girone E vede dunque dopo la nona di campionato il Pontedera saldamente in



testa alla classifica con 20 punti seguito da Viareggio e Cascina Calcio. Prima tra le spezzine la Sarzanese, che con 12 punti si piazza al decimo posto. Tredicesimo in classifica con 10 punti invece il Fo.Ce Vara, che grazie alla vittoria riesce a risollevarsi dalla coda del girone e a scavalcare anche il Sansepolero.

Il successo ottenuto dà morale agli azzurri di Barbuti che domenica cercheranno di regalare ai propri tifosi la prima vittoria casalinga: al "Cipriano Incerti" giungerà la Sestese, reduce dall'affermazione sull'Aglianese.

I rossoneri invece se la vedranno in trasferta con il Pontedera, osso duro del campionato, una delle candidate alla vittoria finale.

UNIONE EUROPEA
Fondo Sociale EuropeoMinistero del Lavoro
e delle Politiche Sociali

Fondo Sociale Europeo



REGIONE LIGURIA



PROVINCIA DELLA SPEZIA

La Provincia non lascia indietro nessuno

L'Assessorato al Lavoro promuove l'inserimento lavorativo di persone con disagi sociali attraverso interventi mirati di:

formazione professionale
tirocini

inserimenti lavorativi
sussidi alle aziende

C'è la Provincia c'è!

www.lavoro.laspezia.it

info:

Centro per l'Impiego della Spezia Via XXIV Maggio, 22 - centroimpiegolaspezia@provincia.sp.it
Centro per l'Impiego di Sarzana P.zza Vittorio Veneto, 6/C - centroimpiegosarzana@provincia.sp.it

presso la Rete dei Job Center

IG

il presidente Ruggieri lancia l'allarme

“Se Moratti lascerà lo Spezia sarò costretto a seguirlo”

di Francesca D'Anna e Diego Di Canosa

È aria pesante quella che si respira in casa Spezia nelle ultime settimane. Dopo la splendida cavalcata dello scorso anno, i risultati sul campo non arrivano e l'Inter, il partner che ha garantito quella continuità finanziaria che ha contribuito a determinare i successi sportivi degli ultimi anni, ha dichiarato ufficialmente che cederà le proprie quote societarie a fine stagione.

I tifosi spezzini, che hanno dato fiducia alla squadra sottoscrivendo oltre 5300 abbonamenti, fremono. Chiedono di uscire da questa enpasse prima che sia troppo tardi.

In questo caso, vista la massiccia e onerosa campagna acquisti approntata dalla società nella figura di Francesco Ceravolo, per i tifosi il primo

rendendo è chiaro e il problema principale è che sbagliamo troppi gol. Nell'ultima partita, il Bari ha saputo sfruttare le sue occasioni e ha fatto 2 gol; noi invece non abbiamo saputo approfittare delle tre ottime occasioni che abbiamo avuto. Lo Spezia è una squadra forte ma non riesce ancora a dimostrarlo. Al San Nicola eravamo certi che avremmo portato a casa i tre punti se avessimo giocato con la determinazione di sempre, invece qualcosa non è andato. Ai tifosi, se è vero che stanno dando segni di impazienza, raccomando di capire che stiamo facendo un campionato per la salvezza e che devono continuare a credere nella squadra. C'è un'altra cosa da dire - continua

Ruggieri - anche se io detesto parlare di fortuna, che se ne avessimo avuta un pizzico anche noi le cose sarebbero andate in maniera diversa. Vi ricordate la partita con il Cesena e anche quella con il Pescara? Comunque lo Spezia ha dei giocatori veramente bravi, nell'organico ci sono dei nomi importanti, non credo che altre squadre di B abbiano una rosa come la nostra. Sono convinto che la squadra terrà fuori. Come ho detto prima dell'inizio del campionato, e come ripeto sempre, la serie cadetta è imprevedibile, non dobbiamo dare niente per scontato, i giochi non sono ancora chiusi!

E poi la mancanza di due giocatori come Varricchio e Guidetti si è sentita molto, soprattutto nelle ultime partite”.

A suo avviso i continui cambiamenti di modulo del mister Soda sono degli esperimenti per trovare la quadratura del cerchio, visto lo stravolgimento della rosa rispetto all'anno scorso? “Non li definirei esperimenti. I cambi sono dovuti a esigenze che nascono nel corso delle partite e con tutti gli infortuni che abbiamo avuto... Soda ha dovuto fare con i giocatori che aveva. Ora dobbiamo tener presente che c'è una sola cosa da fare: tenerci stretti questa categoria”.

È vero che a gennaio arriveranno nuovi giocatori? Circolano voci sulla partenza di Guidetti e Russo, e sull'arrivo di due attaccanti di categoria superiore.

“Non è assolutamente vero. Vorrei tanto sapere da dove escono queste voci. Fino ad oggi non abbiamo mai parlato di variazioni all'interno dell'organico. Anche perché è ancora troppo presto”.

Intanto, come detto in precedenza, preoccupa anche l'intenzione dell'Inter di abbandonare l'avventura spezzina.

L'inter uscirà dalla società. Come procede



la ricerca di nuovi soci?

“Questo è un discorso molto delicato che va affrontato di persona con i diretti interessati. Sostengo però che la città debba mettersi in gioco e, quando parlo di città, intendo l'imprenditoria, l'amministrazione e le banche. Non si può pretendere di contare sempre su uno che viene da fuori, come il sottoscritto o come il 'signor' Moratti. Avete idea di quanto costi la gestione di un campionato in B? Siamo oltre la decina di milioni di euro (si parla di 13 milioni ndr)”.

Se rimanesse da solo alla guida dello Spezia riuscirebbe a sostenere le spese?

“Come ho detto a Milo Campagni, quando mi ha contattato per la presidenza, io sarei venuto a Spezia a 'dare una mano' a Moratti; tra l'altro, ho avuto la bella soddisfazione di vedere la mia squadra promossa il primo anno che ero in città. È stata una grande gioia. In ogni caso il binomio Ruggieri-Inter è inscindibile”. Come dire che se l'inter lascerà, Ruggieri non rimarrebbe. E allora, visto l'ottimismo del presidente, che eviden-

temente conta di riuscire a mantenere il legame con la società milanese, bisognerà capire anche con quale formula: infatti, in base all'articolo 16 bis delle carte federali, l'Inter non potrebbe possedere quote dello Spezia.

A complicare ulteriormente la situazione, arrivano anche voci da Reggio Emilia che parlano di un coinvolgimento di Ruggieri nell'acquisto della Reggiana. Ma il presidente smentisce categoricamente. “Sono due anni che mi chiedono di acquistarla ma ho sempre rifiutato”.

Ceravolo indagato per violenza privata

Come se non bastasse, nella tarda serata di martedì, è arrivata la notizia che Francesco Ceravolo, consulente dello Spezia per il calciomercato, è indagato nell'ambito della maxi-inchiesta che coinvolge la Gea.

Dopo l'interrogatorio del trentaduenne portiere russo Ruslan Nigmatullin, ex Verona e Salernitana, i pm romani Luca Palamara e Maria Cristina Palaia hanno iscritto Ceravolo nel registro degli indagati insieme a Luciano Gaucci e Pasquale Gallo. Gaucci è accusato d'illecita concorrenza con minaccia o violenza; Ceravolo (all'epoca osservatore della Juventus) e Gallo, agente e collaboratore della Gea, devono rispondere di violenza privata, reato contestato anche a Luciano e Alessandro Moggi. Da quanto è emerso dalle intercettazioni telefoniche e dalle testimonianze, il giocatore russo sarebbe stato rinchiuso in una stanza di albergo, privato di telefonino e documenti d'identità, e costretto a firmare una procura. Da qui la contestazione del reato.

Intanto spunta il caso Lizzori, passato finora in sordina, visto che il difensore aquilotto ha presentato vertenza nei confronti dello Spezia, vertenza che sarà discussa il Lega il 17 novembre. Se la Lega gli darà ragione, avrà diritto al 30% in più sul valore del contratto (in questo caso sono circa 25.000 euro).

Lizzori, che non rientrava nei piani della società, quest'estate avrebbe rifiutato il trasferimento al Gela. Da quel momento, secondo lui, sarebbe stato discriminato e sottoposto a durissime sessioni di allenamento solitario al campo sportivo Ferdeghini per una quindicina di giorni. La sua volontà sarebbe stata quella di allenarsi con i propri compagni, ma, sfinito, avrebbe rinunciato finendo per prepararsi con la primavera e con gli allievi nazionali, senza essere convocato per le gare. (D.D.C.)

a finire sul banco degli imputati è l'allenatore. Abbiamo raggiunto telefonicamente il presidente degli aquilotti, Pino Ruggieri, per sapere come vive questo momento. **Presidente, la squadra stenta e i tifosi non sono soddisfatti dei risultati e del gioco. Lei conferma la fiducia a Soda?** “Assolutamente sì. È troppo presto per fare processi. Che la squadra non stia

IG

il punto sul campionato

La rincorsa comincia al Picco con il Vicenza

di Emanuele Costamagna

Dopo la sconfitta di Bari, lo Spezia ha subito una buona occasione per ripartire. Domani gli aquilotti ricevono al Picco il Vicenza di Angelo Gregucci. La squadra veneta è reduce dal ko interno con il Verona, l'unica squadra battuta fin qui dallo Spezia. Dunque, se nel calcio valesse la proprietà transitiva, ci sarebbe da dormire sonni tranquilli.

Com'è noto però le leggi logico-matematiche non hanno cittadinanza nel mondo del pallone. L'ex squadra di Giancarlo Camolese non vince in campionato dal 6 maggio scorso (1-3 al Brescia di Zeman) e in classifica ha raccolto appena 3 punti.

L'arrivo di Gragucci (l'anno scorso alla guida del Lecce per le prime 5 giornate della serie A), non ha per ora portato la scossa tanto attesa. Lo Spezia può fare bottino pieno contro capitan Schwoch e compagni, ma deve stare attento a non ricascare in quegli errori, soprattutto sul finire di partita, che le sono già costati diversi punti in classifica (vedi la trasferta di Bologna o la gara interna col Pescara).

Vogliamo vedere uno Spezia più cinico e concentrato per tutto l'arco dei 90 minuti.

Spezia-Vicenza è una partita fra due formazioni che hanno grande bisogno di punti: gli ospiti per tirarsi fuori dalla zona play-out, e gli uomini di Soda per mettere fra loro e gli ultimi posti della classifica più punti possibili.

Non ci aspettiamo una stagione con ricchi premi e cotillones, ma un campionato in difesa, sugli scudi, per rimanere nella serie cadetta.

In vetta alla classifica, il Genoa è ospite dell'Albinoleffe dei miracoli di Emiliano Mondonico (in casa hanno già domato il Napoli), mentre il Piacenza di Iachini riceve Zemanlandia-Lecce.

Il Rimini secondo in classifica anticipa questa sera a Treviso. Il campionato a sè della Juventus le oppone domani ciò che resta del Pescara, a cui la cura Ammazalorso non ha dato giovamenti.

Il Bologna, dopo lo scivolone di Frosinone, è chiamato al riscatto al Dall'Ara contro l'Arezzo fanalino di coda. Ancora posticipo del lunedì per il Napoli di Reya: lo attende al San Nicola il Bari di Rolando Maran, per il derby del sud. Altro derby, questa volta della Lombardia, fra Brescia e Mantova.

Programma Alimentare Ipocalorico

clb.it



**Perdi peso
mangi sano,
non cucini,
e te lo portano
dove vuoi.
Comodo, vero?**

**Scopri il gusto
del programma
alimentare Diet to go:
una nuova e bella idea
che rende comoda
la vita sana.**

Con Diet to go perdi peso e resti in forma senza rinunciare al gusto. Colazione, pranzo, spuntino e cena, quattro pasti abbondanti cucinati ogni giorno con ingredienti freschi e selezionati, secondo un programma alimentare che garantisce il corretto apporto di calorie. Così resti leggero, pieno di energia e non devi nemmeno cucinare: basta ordinarlo on line o al telefono. Diet to go consegna dove vuoi tu.

Usa la testa: con Diet to go, fare vita sana è diventato facile.

Tel. 0187.751493 - www.diet-to-go.com



Facile restare in forma



studioarea[®]
soluzioni immobiliari

STUDIOAREA SARZANA 2
VIA LUCRI,31 -SARZANA
TEL. E FAX 0187/603116-605972
E-MAIL sarzana2@studioarea.com

4300 immobili, 130.000 clienti, l'unico circuito immobiliare che lavora in completa condivisione. I nostri clienti possono attingere a tutte le informazioni in qualunque punto vendita.

Rif. szg4
Santo Stefano
Magra Loc. Ponzano

Appart. di mq 45 vani 2,5 composto da Ingr. soggiorno con angolo cottura, camera, servizio, cantina di mq 10

Euro 135.000

Rif. szg6
Castelnuovo Magra Loc. Moliciara

App.to di mq 90 vani 4,5 su due livelli in bifam. composto da ingr. su sogg. con camino, cucina abit., ampia cucina, servizio. p.1° 2 camere matr. e servizio. Terrazzo di 50 mq. e p. auto. Nessuna spesa condom.

Affare!!!!
Euro 250.000

Rif. szg9
Sarzana centro

Appart. in ottimo stato di vani 4 composto da cucina abit.,sogg., 2 camere matr. servizio e balcone su tutte le stanze, posto auto condom.

Euro 270.000

Rif. szg10
Beverino

Caratteristica casa d'epoca con volte in sasso e con terreno circ. di mq 450 e giardino di mq. 150 Semindip. su tre livelli: al 1° p. ingr. su sogg. con camino, cucina abit., camera, servizio, balcone. P. 2° salotto con camino e terrazza, camera matr. e servizio. Cantina al p.terra. Vero Affare

Euro 200.000

Rif. szg 19
Luni Mare

Ottimo appart. di mq. 100 al terzo piano composto da ingresso, ampio soggiorno, cucina abitabile, 3 camere, ripostiglio, balcone e bel terrazzo panoramico. Cantina e posto auto coperto

Euro 250.000

Rif. szg 33
Ortonovo

Ad Isola di Ortonovo vendita licenza attivita' di bar ristorante pizzeria Locale complet. attrezzato con forno a legna, cucina attr. con 10 fuochi, 4 forni etc. armadio e cella frigorifera. Poss. anche di acquisto immobile con 300 mq di giardino ed a soli 7 km. dal mare Trattativa in agenzia

Rif. szg36
Sarzana Centro

Appartamento di vani 3 e mq 60 composto da ingresso, cucina, camera matr. soggiorno, servizio.

Euro 180.000

SZG 140
LERICI

App.to p. alto con ascensore complet. ristr.to composto da grande soggiorno con angolo cottura, corridoio, camera matrimoniale, 2 camerette, ripostiglio, servizio, 2 balconi con vista panoramica, p. auto condominiale, tot. superficie 110 mq.

Euro 495.000

Rif. szg 54
Sarzana Località Bradia

In piccolo condominio appart.to di 90 mq in ottimo stato composto da cucina abit.le, soggiorno, camera, cameretta, servizio e ampia mansarda. Garage di proprietà

Euro 260.000

Rif. szg 59
Marina di Carrara

Semindip.te di 70 mq in bifamiliare con giardino di 200 mq, 3 vani composto da sogg., cucina, camera e servizio. Porticato con accesso al giardino e piccola depandance

Ottimo
Euro 220.000

Rif. szg 60
Bifamiliare

semind.te di nuovissima costruzione mq 210 vani 7 composta da pt. garage uso taverna con camino, cucina, ripostiglio, e servizio. P 1° Soggiorno, 2 camere, servizio, mansarda con servizio. Giardino di 380 mq.

Euro 490.000

SZG 141
SARZANA CENTRO

Ottimo appartamento di vani 5 mq 130 composto da ampio soggiorno, cucina, 3 camere, ripost., cantina, 2 balconi

Euro 390.000

Rif. szg 72
Lerici paese

App.to di mq 85 con vista mare su castello composta da cucina con balcone, soggiorno con altro balcone, 2 camere matr., due ripostigli e servizio

Euro 420.000

Rif. szg 83
La Spezia Loc. Pieve

Appartamento in ottimo stato di mq 85 composto da ingr., soggiorno, camera matr., cameretta, cucina, servizio, ripostiglio, corte esterna di mq 35 di propr., cantina, garage condominiale.

Euro 230.000

Rif. szg 121
La Spezia Loc. Pitelli

Appartamento di mq 76 vani 3.5 composto da ingresso, cucina, soggiorno molto grande, camera ripost., servizio, tre ampi balconi, vista panoramica.

Euro 190.000

Rif. szg 99

AFFARE! Vendesi attività di cicli in zona centralissima di La Spezia con merce a prezzo di realizzo. Ampio locale soppalcato di mq. 150

Prezzo modico
Trattativa in agenzia

Rif. szg 104
Fosdinovo

Semindipente di 65 mq. composta da ingresso, soggiorno, cucina, 2 camere matr. li, servizio, cantina e posto auto con giardino di 80 mq.

Euro 155.000

Rif. szg 117
Arcola

Rustico di mq 60 con possibilità di costruire 120 mq di abitazione immerso in 10.000 mq di terreno tutto recintato comprendente stalla per cavalli condonata e recinata

Euro 160.000

Rif. szg. 125
Fosdinovo

In loc. Carignano Villa indip.te di mq 180 e vani 6 su due livelli comp. da P 1° Cucina, sala, camera, servizio, lavanderia. P 2° camera matr.le, cameretta, servizio con idromassaggio, terrazzo di 30 mq. Mansarda uso ripostiglio. Casa circondata da un portico e corte esterna con forno e barbecue. Magnifica vista mare

Euro 350.000

Rif. szg 127
Ameglia

Appartamento semind.te complet. ristrutturato di vani 4 mq 70 composto da sogg. con angolo cottura, camera, cameretta, servizio, due terrazzi, cortile e due posti auto di proprietà

Euro 210.000

Rif. szg 128
Sarzana

loc. San Lazzaro Indip. di mq 100 e vani 5 di nuova costr. con ottime rif. stile rustico circondata da 2000 mq di terreno con giardino e p. auto così composto: porticato, cucina, zona pranzo, sogg., 2 camere, servizio con doccia e vasca idromassaggio. Completamente arredata

Euro 370.000

SZG 143
CASTELNUOVO MAGRA

Appartamento di vani 4 mq 90 composto da soggiorno, cucina, camera matr. le, cameretta, doppi servizi, due balconi, cantina, garage, e giardino condominiale. Vero affare

Euro 220.000

Rif. sp. 601015
La Spezia

Centralissima mansarda in palazzina riq. con ingr. cucina abit.le soggiorno, camera matr.le, servizio, ripost. sottotetto capiente uso ripostiglio. Ristrutturata totalmente. Ottime rifiniture Parquet. Travi a vista. Aria condizionata

Euro 160.000

SZG144
SARZANA

In prima periferia ottimo app.to di vani 4 mq 106 e 200 mq di giardino composto da grande soggiorno con camino e ampia veranda, grande cucina, camera matr.le, cameretta, servizio con doccia e vasca idrom., cantina ed ampia veranda. n. 2 posti auto.

Euro 337.000

Rif. sp 600995
La Spezia

Via Veneto appart.to in ottimo stato a piano alto con ascensore composto da ingresso, soggiorno con terrazza di 30 mq, cucina abitabile con balcone, camera matr.le, camera singola, servizio

Euro 250.000

Rif. sp 601067
Arcola

piano Porzione di bifam. disposta P.T. Ingresso, cucina abit., altro vano, P.1 sogg., camera matr., servizio con vasca idromassaggio, doppio ingr. su P.T. e sul piano 1 dal sogg. P. auto privato Giardino di mq 150 attrezzato con gazebo e barbecue e deposito attrezzi. Sottotetto calpestabile dove si può creare mansarda

Euro 200.000

SZG 146
FOSDINOVO - GIUCANO

Semind.te bifamiliare su tre livelli di vani 7 con ingr. indip.te al p.t. portico con taverna e cucina. p.1 sogg. con balcone vista panoramica, camera, servizio, p2 camera matr.le, due camerette con balcone e vista sul golfo, servizio. Giardino di 500 mq con piscina fuori terra e terreno di 1000mq coltivato ad uliveto

Euro 370.000

SZG 135
PONZANO SUPERIORE

App.to in centro paese parzialmente da ristrutturare di vani 5 100 mq composto da ingresso, cucina, soggiorno con camino, 3 camere con terrazzo vista panoramica. Possibilità di alzare sottotetto per creare 2 appartamenti con mansarda abitabile.

Euro 230.000

Rif. szg 103
La Spezia

Zona La scorza Appart. di 4 vani + terrazza di mq 70 di proprietà composto da ingr., cucina, camera matr.le., sogg. con balcone, servizio e ripostiglio.

Euro 230.000

Rif. szg 134
Lerici La Rocchetta

Rustico su due livelli da ristrutturare di mq 104 e 1000 mq di terreno. Ottima posizione molto soleggiata

Euro 150.000

Rif. szg 136
Arcola

Appartamento di 75 mq e 5 vani composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, studio, ripostiglio, 2 camere matrimoniali, servizio, sottoscala e sottotetto da utilizzare

Euro 165.000

Rif. szg 137
Portovenere

Terreno agricolo di 1000 mq nel parco di Portovenere - zona Muserone - Totale vista mare su tutto il golfo di La Spezia

Euro 30.000

Rif. szg 138
Arcola

Villetta semind.te di nuova costruzione di 80 mq + 30 di soppalco in fase di realizzazione. E' previsto ingresso, soggiorno, cucina, camera e servizio oltre al soppalco da adibire a camera. Grande area di 150 mq di giardino da attrezzare.

Euro 350.000

SZG 131
SARZANA CENTRO

Ottimo app.to di nuova costruzione di 85 mq. composto da sogg. con angolo cottura, camera matr.le con soppalco, cameretta, ripostiglio, servizio con idromassaggio, terrazza e garage. Ottime rifiniture

Euro 280.000

Rif. sz 21724
Sarzana

Centro appart. di 65 piano alto con ascens. composto da ingr. soggiorno cucina, camera matr.le., servizio, balcone, ripost. e posto auto.

In ordine.
Euro 225.000

Rif. or131
Moliciara

In piccolo condominio compl. ristrutturato app.to mansardato di 60 mq. più ampia terrazza.

Euro 160.000



SERVIZIO MUTUI IN SEDE
Via XX Settembre, 44
SARZANA
0187/603516
338/7664086
www.lacasabianca.it

ALBIANO MAGRA 2
CONSEGNA DICEMBRE 2006



Prenotazione Euro 2000,00
Rifiniture Signorili

MUTUO anche al 100%

Disponibili:
Cantine a partire da Euro 3000,00
Garage a partire da Euro 10.000,00
Posti Auto Euro 3500,00

AGEVOLAZIONI PRIMA CASA

Complesso composto da 3 eleganti palazzine disponibili ultime soluzioni:

- app.to con taverna, giardino, soggiorno angolo cottura, 2 camere e bagno euro 125.000,00
- app.to 1° piano, ingr.ind., con terrazza, soggiorno, ang. cottura, camera, bagno, balcone, p. auto euro 85.000,00
- app.to 1° piano, ingr.ind., con 2 terrazze, private, soggiorno, ang. cottura, 2 camere, bagno, p. auto euro 140.000,00

FOSDINOVO
collina vista mare "Il Feudo alto" appartamenti in stile 6 unità semindipendenti: Ingresso ind., sogg., ang. cottura, bagno, camera, giardinetto privato euro 98.000,00

SARZANA CENTRALISSIMO
NUOVO
COMPLESSO MULTIFUNZIONALE
LA VETRAIA
Capitolato Lusso
Consegna a 24 mesi
Pagamenti Personalizzati
PREZZI CONTROLLATI

Fondi commerciali
Uffici, Garage, Appartamenti
Fidejussioni su compromesso
Chiamateci per maggiori info

LA SPEZIA - V.A. FERRARI
appartamento piano 1° composto da ingresso, soggiorno, 2 camere, cucina, bagno, balcone, da rimodernare, locato (Can. euro 450,00 mensili) euro 120.000,00

LUNI MARE
a 200m dalla spiaggia app.to al terzo piano composto da ingresso, soggiorno, ang. cottura camera, bagno, lastrico, solare proprietà balcone, cantina, p. auto euro 160.000,00 tr.

CASTELNUOVO MAGRA
Loc. Colline Del Sole - Villa in consegna Vista Mare euro 450.000,00

SARZANA Vic. Centro
Appartamento stile "loft" composto da: soggiorno, ang. cottura, camera, bagno, area condizionata, rif. particolari euro 150.000,00

LICCIANA NARDI Vicino al paese in piccolo condominio seminuovo app.to p.1° ingresso soggiorno, cucina, 1 camera, 1 balcone, p. auto euro 75.000,00

SARZANA Vic. Stazione
Appartamento con mansarda composto da soggiorno, angolo cottura, 2 camere, 2 bagni terrazza e posto auto euro 220.000,00

ALBIANO MAGRA
In condominio appena ultimato app.to termoautonomo al piano 1° con ascensore, ingresso, soggiorno doppio, cucina abitabile, 2 camere, bagno, 2 balconi, luminoso, p. auto euro 180.000,00

Sarzana Primitissima Periferia

Residenza, Rosaspina, solo 4 unità semindipendenti con giardini o terrazze

- 1: Villetta angolare: ingresso, soggiorno, ang. cottura, studio, bagno, p. superiore 2 camere + bagno, giardino, p. auto Euro 225.000,00
- 2: Piccolo appartamento semindipendente con giardino, soggiorno, angolo cottura camera, bagno Euro 105.000,00
- 3: Appartamento semindipendente con ingresso, soggiorno, ang. cottura, p. superiore 2 camere, bagno, terrazza e p. auto Euro 190.000,00
- 4: Villetta angolare, giardino, ingresso, soggiorno, angolo cottura, bagno, p. superiore 2 camere, bagno, p. auto Euro 200.000,00

Rifiniture di pregio. Fidejussione di garanzia su somme versate. Consegna agosto 2007
prenotazione Euro 3500,00 compromesso, saldo fine lavori. Mutuabile al 100%

NUMEROSE ALTRE PROPOSTE IN UFFICIO



RASSI
IMMOBILIARE

grassiimmobiliare@libero.it

Rif. A 15 Arcola:
centro storico, mq.95, buone condizioni, su tre livelli, soggiorno, sala pranzo, cucina abitabile, 2 camere, bagno, cantina. E 155.000

Rif. V 07 Ameglia:
villa di mq. 260, in residence, ottime condizioni, salone con termocamino, cucina, 3 ampie camere, 3 bagni, terrazza con vista mare, giardino, cantina mq. 30, posto auto. E. 680.000

Rif. A 08 Carrara Avenza:
appartamento in ottime condizioni, centralissimo, composto di soggiorno con angolo cottura, camera, cameretta, bagno, ampi balconi, aria condizionata, posto auto. E 225.000

Rif. A 11 Ameglia:
appartamento in ottime condizioni, vicinanze darsena ad 1 km dalla Baia dell'Angelo soggiorno con angolo cottura camera, bagno, balcone e posto auto. E.185.000

Rif. A 04 Carrara
loc. Montecimato: appartamento in buone condizioni, composto di soggiorno, cucinotto, camera, bagno, impianti nuovi. E.135.000

Rif. V 12 Fivizzano:
porzione di villa bifamiliare mq. 150, unico livello, salone, sala pranzo con camino, cucinotto, 2 camere matrimoniali e cameretta, bagno, ripostiglio/lavanderia, giardino mq. 600, cantina e posto auto coperto. E 250.000

Rif. A 31 Marinella di Sarzana
app.to a 200m. dal mare, p. terra con corte esterna di mq.100, soggiorno con angolo cottura, camera e bagno. E 120.000

Rif. C 03 Ameglia:
centro storico, locale di mq. 200 ad uso ristorante, ristrutturato, con locale di mq. 130 ad uso garage o laboratorio o altro e cantina di mq.80. E. 650.000

Rif. A 21 Caniparola:
appartamento in villa, ristrutturato, mq.120 con giardino mq.250, divisibile in due unità, soggiorno, cucina, 3 camere, 2 bagni, lavanderia. E 330.000

Rif. V 02 Carrara loc. Torano:
villetta unifamiliare, unico livello con giardino mq.300 con posto auto coperto, cucina, soggiorno, camera, cameretta, bagno. E 215.000

Rif. V 01: Dogana di Ortonovo:
porzione di villa bifamiliare, mq.120, due livelli, soggiorno, cucina, 2 camere, 2 bagni, soffitta con finestra, giardino mq.120. E 290.000

Rif. V 05 Sarzana:
immerso nel verde, porzione di casale completamente ristrutturato con materiali di pregio, salone con camino, cucina, 2 camere, bagno, terrazza, giardino. E 290.000

Rif. V 04 Calice al C. loc. Valdonica:
In centro storico, sulle colline dello spezzino, ind.te, da ristr. in posizione panoramica, a 10 minuti da La Spezia e a 20 dal mare, con giardino di 50m. panoramico.Ottimo Invest. E 30.000

Associato FIAIP

Viale Litoranea n. 35 - Marinella di Sarzana tel. e fax 0187.649535
siamo anche su www.casa.it

54 - In piccolo condominio a due passi dalla chiesa di Migliarina ampio trilocale: recentemente ristrutturato al piano secondo ed ultimo così composto: ingresso in soggiorno, cucina con balcone, camera matrimoniale, bagno con doccia, ripostiglio. Buone rifiniture interne, riscaldamento autonomo. Sottotetto di proprietà di mq. 60. Non necessita di nessun tipo di intervento di ristrutturazione né interna né esterna. Euro 140.000,00 (tel. 0187.754000)



151 - LA CHIAPPA: in posizione interna, nel verde e lontano dal traffico, primitissima collina In palazzina di recente costruzione con esposizione molto soleggiata e aperta appartamento al piano terra/primo con 100 mq. di spazio esterno in parte terrazzata e pavimentata con marciapiede di camminamento lungo tutto il perimetro e ampia porzione di giardino recintata. Possibilità di acquisto di box auto 16 mq. ad una cifra aggiuntiva di Euro 20.000,00. Euro 175.000,00 (tel.0187.754000)

112 - Migliarina: in palazzo trentennale, nei pressi di Largo Marcantone, luminoso appartamento composto da ingresso, soggiorno con balcone, cucina abitabile, camera, bagno. In ordine, impianto elettrico con certificazione, porta blindata, pavimenti in graniglia in perfetto stato. Termo centrale. Esposizione su via di scarso passaggio. Ottimo anche ud uso investimento. Euro 130.000,00 trattabili (tel.0187.754000)



PANORAMA
immobiliare
www.panoramaimmobiliare.org

LA SPEZIA Via XXIV Maggio, 125 - 19124 - Tel. 0187.754000 - Tel & fax 0187.751353 - immpanorama@acamtel.com

SARZANA Via Castruccio, 36 - 19038 - Tel. e fax 0187.627729 - info_omnia@acamtel.it

118 - ADIAC. CENTRO KENNEDY:
Nella zona più servita della città, in palazzo decoroso dotato di ascensore, appartamento sito al penultimo piano, di mq. 150 calpestabili, oltre due balconi, esposizione molto aperta e soleggiata. Infissi in alluminio bianco con doppi vetri, pavimenti in graniglia e marmettoni, impianto di riscaldamento autonomo rifatto recentemente. Possibile creare il 2° servizio oppure riportare allo stato originale di due unità immobiliari. VISTA APERTA E MOLTO SOLEGGIATA.
Euro 450.000,00. (tel.0187.754000)

128 - Mazzetta: In palazzina di recente costruzione app.to ottimamente rif. (pavimento in parquet, infissi con doppi vetri, tende da sole) sito al p. alto con ascensore, composto da ingresso in corridoio, cucina abit. con balcone, sogg. con ampio balcone abit., camera matrim. con balcone, camera con uscita sul solito balcone della cucina, studio, bagno padronale con vasca idromassaggio, 2° servizio. Esposizione tripla, molto soleggiato e con vista aperta. Ampia cantina di mq. 20, posto auto coperto e posto auto scoperto in piazzale condominiale con cancello elettrico.
Euro 330.000,00 (tel.0187.754000)

45 - PRATI DI VEZZANO: In piacevole condominio, al p. 3° con asc. app.to di ampissimi 4 vani ed 1 balcone libero su tre lati composto da: ingresso con corridoio, cucina abit. con balcone, soggiorno con balcone, zona notte con camera matrim., camera, ripostiglio e bagno. Riscaldamento aut., abit. subito, posto auto. Euro 195.000,00 (tel.0187.754000)

5 - COLLI vicinanze Castello:
Nella zona collinare della città a due passi dal centro storico, in posizione panoramica e soleggiata proponiamo stupendo appartamento di difficile reperibilità completamente e finemente ristrutturato composto da: ingresso con soggiorno doppio e balcone, cucina con porte scorrevoli Rimadesio, zona notte con camera matrimoniale dotata di bagno privato e cabina armadi, cameretta, bagno padronale e ripostiglio. Totalmente pavimentato in parquet di doussiè d'Africa, dotato di infissi in pvc con doppi vetri ad anta unica, aria condizionata, porte Rimadesio, filodiffusione. Cantina e riscaldamento autonomo. Vista panoramica sulla città con ottima esposizione solare. VERAMENTE BELLO! Trattativa riservata. (tel.0187.754000)

85 - Adiac. al Parco della Maggolina 4 vani al p. alto in palazzo anni '50 con ascensore, grazioso app.to compl.te ristr.to composto da ingr. con porta blindata nel sogg. aperto con balcone con vista sul parco, cucina abit. divisa da porta scorrevole in vetro acidato ed alluminio, camera matr. con balcone e cameretta, bagno con box doccia e sanitari sospesi, ripostiglio. Infissi in pvc a taglio termico con ribalta, termo aut., totalmente pavimentato in parquet di teak, impianti a norma, tutte le porte in vetro acidato ed alluminio di Rimadesio, molto soleggiato. Euro 250.000,00 (tel.0187.754000)



38 - Via Veneto, attico con terrazze: In palazzo signorile al piano attico proponiamo appartamento con terrazza a livello di mq. 40 più terrazza sovrastante di mq.125 collegabile internamente, composto da ingresso con corridoio, soggiorno doppio, cucina abitabile con tinello e dispensa, due camere matrimoniali di cui una con balcone, doppi servizi. Immobile di rara reperibilità. Tratt. ris. (tel.0187.754000)

4 - Pieve: In stabile fine anni 80 app.to in buono stato con BOX AUTO e CANTINA, Dotato di piccolo balcone con vista panoramica. Composto da ingr. diretto nel sogg., cucinotto, zona notte con camera, cameretta e due bagni di cui uno con doccia ed uno con vasca. Dotato di risc. aut., pavimenti in ceramica, infissi alluminio anodizzato, portoncino d'ingresso blindato è abit. da subito, molto luminoso. Euro 190.000,00 (tel.0187.754000)

LA SPEZIA
Corso Nazionale 117
Tel. 0187/510937
Fax 0187/514050
laspezia@gabetti.it
www.gabetti.it

Gabetti

PROPERTY SOLUTIONS

SARZANA
Via Landinelli, 53
Tel. 0187/622800
Fax 0187/606654
sarzana@gabetti.it
www.gabetti.it

LERICI

Nuovo complesso immobiliare
in fase di ultimazione composto
da semindipendenti con giardino
privato, box e cantina, terrazzi.

LERICI

Ottime finiture con vista aperta sul verde.

Finanziabili al 100% con Banca Woolwich. Tel. 0187 966000 - 966093

Gabetti
PROPERTY SOLUTIONS



GESTED Real Estate S.r.l.

Via XXIV Maggio, 235 - 19124 La Spezia - Tel. 0187 525960 - Fax 0187 525950
Sito Web : www.gested.com E-Mail : gested.scarl@libero.it

D-449 PEGAZZANO - APP.TO DI 80 MQ.
COMPOSTO DA SALA, CUCINA, 2
CAMERE MATRIMONIALI, BAGNO E
RIPOSTIGLIO.
BUONE RIFINITURE: PARQUET, DOPPI
VETRI, ZANZARIERE, INGRESSO
CONTROSOFFITTATO CON FARETTI
EURO 185.000

A-268 LA FOCE - APP.TO DI NUOVA
COSTRUZIONE MAI ABITATO POSTO AL
1° PIANO CON AMPIO SOGGIORNO CON
ANGOLO COTTURA, DISIMPEGNO,
CAMERA DA LETTO, BAGNO.
TERMOAUTONOMO. POSTO AUTO.
EURO 147.000

D-448 ZONA CENTRO - LUMINOSO
APP.TO DI 80i MQ. AL 3° PIANO DI
PALAZZINA APPENA RISTRUTTURATA.
COMPOSTO DA CORRIDOIO, SALA,
CUCINA, 2 CAMERE DA LETTO,
RIPOSTIGLIO, BAGNO, 2 BALCONI.
EURO 180.000

D-436 PONTE DI ARCOLA - APP.TO DI 80
MQ CON INGRESSO INDIPENDENTE E
GIARDINO DI 200 MQ, COMPOSTO DA:
SOGGIORNO/COTTURA, 2 CAMERE
MATRIMONIALI, BAGNO. OTTIME
RIFINITURE. CANTINA E BOX. **EURO
230.000**

B-371 MIGLIARINA - APP.TO
RISTRUTTURATO DI 90 MQ. COMPOSTO
DA INGRESSO, GRANDE
SOGGIORNO/COTTURA CON BALCONE,
BAGNO, CAMERA MATRIMONIALE E
CAMERETTA.
EURO 190.000

D-451 FABIANO BASSO - APP.TO AL 7°
PIANO CON ASCENSORE, COMPOSTO
DA CUCINOTTO, SOGGIORNO, 2
CAMERE, BAGNO. ARREDATO.
BALCONE CON VISTA MARE.
EURO 150.000

B-539 MAZZETTA- APP.TO DI 120 MQ,
POSTO AL 3° ED ULTIMO PIANO
COMPOSTO DA: SALA CON BALCONE,
CUCINA, 3 CAMERE, BAGNO,
RIPOSTIGLIO. LUMINOSO.
RISTRUTTURATO.
EURO 290.000

D-450 CENTRO - APP.TO AL 4° PIANO
CON ASCENSORE, COMPOSTO DA:
CORRIDOIO, RIPOSTIGLIO, SALA,
CUCINA CON BALCONE, 2 CAMERE,
BAGNO. LUMINOSISSIMO. RIFINITURE
ANNI '70. **EURO 220.000**

A-262 PIAN DI FOLLO-APPARTAMENTO
NEL CENTRO DI PIAN DI FOLLO POSTO
AL SECONDO PIANO CON ASCENSORE
COMPOSTO DA: SOGGIORNO CON
ANGOLO COTTURA E BALCONATA,,
BAGNO E CAMERA DA LETTO.
PAVIMENTI IN MONOCOTTURA.
RIPOSTIGLIO CONDOMINIALE
EURO 120.000

C-302 MIGLIARINA - APP.TO DI 3 AMPI
VANI COMPLETAMENTE
RISTRUTTURATO, POSTO AL 2° ED
ULTIMO PIANO DI PALAZZINA IN ORDINE
NELLE OPERE COMUNI.
L'APPARTAMENTO E' COMPOSTO DA:
SALA DI INGRESSO, CUCINA ABITABILE
CON BALCONE, RIPOSTIGLIO, AMPIA
CAMERA MATRIMONIALE, BAGNO.
EURO 140.000

Le Migliori Occasioni del Mese

SI-352 PIAN DI FOLLO -
VILLETTA SEMINDIPENDENTE
LIBERA SU 3 LATI DI 90 MQ. + 2
BALCONI. OTTIME RIFINITURE.
DOPPI SERVIZI. POSTO AUTO
PRIVATO. GIARDINO DI 300 MQ.
EURO 220.000

SI-351 CEPARANA - VILLETTA A
SCHIERA CON GIARDINO. DISPOSTA
SU 3 LIVELLI PER UN TOTALE DI 140
MQ.. DOPPI SERVIZI, 3 BALCONI,
TAVERNA, CANTINA, 2 POSTI AUTO.
OTTIMA ESPOSIZIONE. **EURO
250.000**

La Foce *Si accettano prenotazioni per le
costruzioni di imminente realizzazione che comprendono
appartamenti di varia tipologia e metratura, TUTTI CON
VISTA PANORAMICA SUL GOLFO*

INFO PREZZI E PROGETTI IN AGENZIA

I-339 SARBIA - INDIPENDENTE DI
120 MQ.. COMPOSTA DA VERANDA,
SALONE CON CAMINO, CUCINA
ABITABILE, 2 CAMERE
MATRIMONIALI, DOPPI SERVIZI,
ZONA ARMADI, TERRAZZO
ABITABILE, DEPENDANCE
ESTERNA, AMPIO E CURATO
GIARDINO. PARCHEGGIO PRIVATO.
EURO 450.000

NC-48 ARCOLA - IN FASE DI
COSTRUZIONE VILLA
INDIPENDENTE DI 95 MQ. +
INTERRATO.
1.000 MQ. DI TERRENO
CIRCOSTANTE.
BELLA ESPOSIZIONE.
VISTA SULLA VALLE DEL MAGRA.
EURO 380.000

I-350 ARCOLA - VILLA
BIFAMILIARE IN FASE DI
COSTRUZIONE COMPOSTA DA DUE
UNITA' ABITATIVE DI 80 MQ. +
SOTTOTETTO E SEMINTERRATO.
OTTIMA ESPOSIZIONE. VISTA
APERTA. GIARDINO PRIVATO.
EURO 335.000 CAD.





ROLLANDI ARREDAMENTI INTERPRETA I TUOI SOGNI.

ARTEMIDE_B&B ITALIA_BOFFI_BRAVO CUCINE_CAMPEGGI_CASSINA
DE ROSSO_DESALTO_FLOU_FONTANA_ARTE_GERVASONI_KARTELL
KREON_LEMA_MDF_PORRO_O-LUCE_RIMADESIO_VITRA



ROLLANDI ARREDAMENTI
TEL. 0187_777075 FAX 0187_777067 MAIL: INFO@ROLLANDI.IT

WWW.ROLLANDI.IT
VISITA IL SITO INTERNET PER VEDERE ALCUNE NOSTRE REALIZZAZIONI